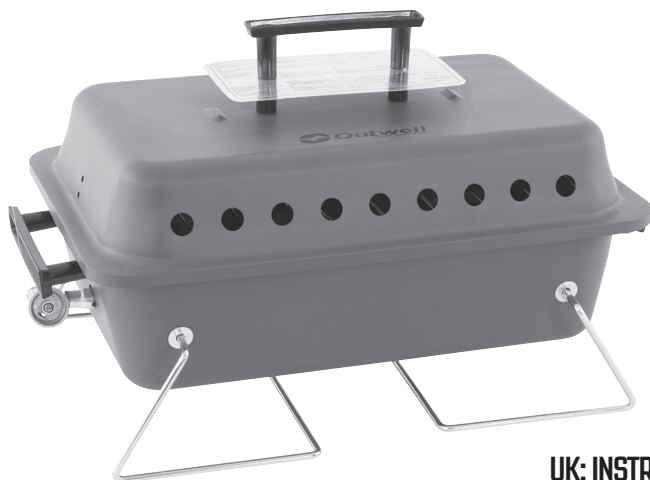




ASADO GAS GRILL

MODEL: 651065 / H-22040N (ASADO GAS GRILL)

MODEL: 650786 / H-22040N-DE (ASADO GAS GRILL - DE)



UK: INSTRUCTION MANUAL
DE: BEDIENUNGSANLEITUNG
DK: BRUGERVEJLEDNING
FR: MODE D'EMPLOI
NL: GEBRUIKSAANWIJZING
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
NO: BRUKERVEILEDNING



INNOVATIVE FAMILY CAMPING

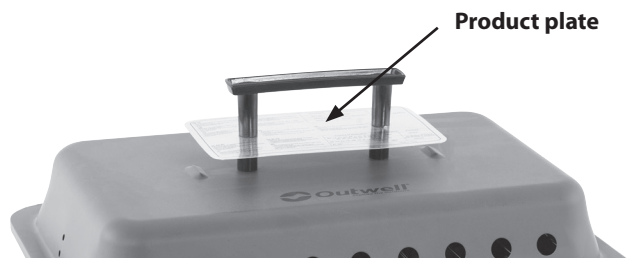
UK: INSTRUCTION MANUAL

ASADO GAS GRILL



Read the Instructions before using the appliance. Keep these instructions for future reference.

To identify which of the two gas grill models you have purchased please check the item No. on the product plate (see image below). You will be looking for the number 651065 or 650786.



TECHNICAL DATA

	Asado Gas Grill (651065)	Asado Gas Grill – DE (650786)
Type of appliance:	Gas grill for outdoor use	Gas grill for outdoor use
Gas category:	I3B/P & I3+	I3B/P
Type of gas:	Butane/propane & butane/propane	Butane + propane
Pressure:	30 & 28-30/37 mbar	50 mbar
Gas consumption:	Butane 182 g/h, propane 178 g/h	Butane 182 g/h, propane 178 g/h
Injector size:	0.82 mm Ø	0.72 mm Ø
Heat input:	2.5 kW	2.5 kW
Source:	LPG gas cylinders (28-30 / 37 mbar regulator and hose with ID 8-11 mm or 1/4" LH thread required – not included)	LPG gas cylinders (50 mbar regulator required. 80 cm hose with 1/4" LH threads included)

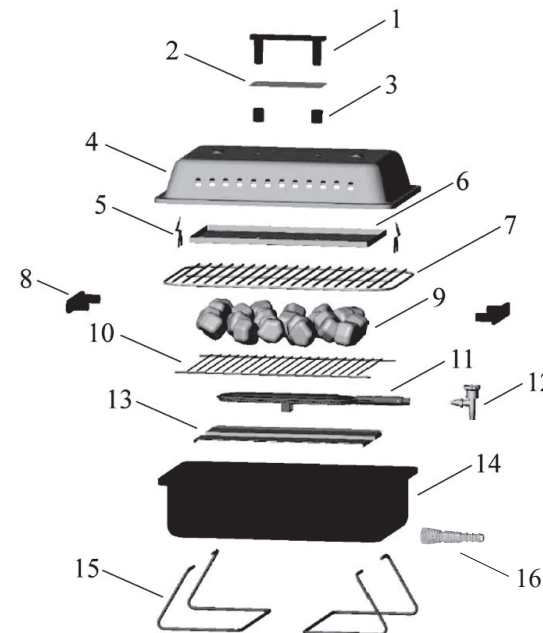
UK: INSTRUCTION MANUAL








1. ASSEMBLY

Assemble all nuts and bolts loosely. Tighten all connections after completion of assembly. This eases your work and increases the stability of your appliance. You will need a wrench, pliers and a crosshead screwdriver for the assembly.

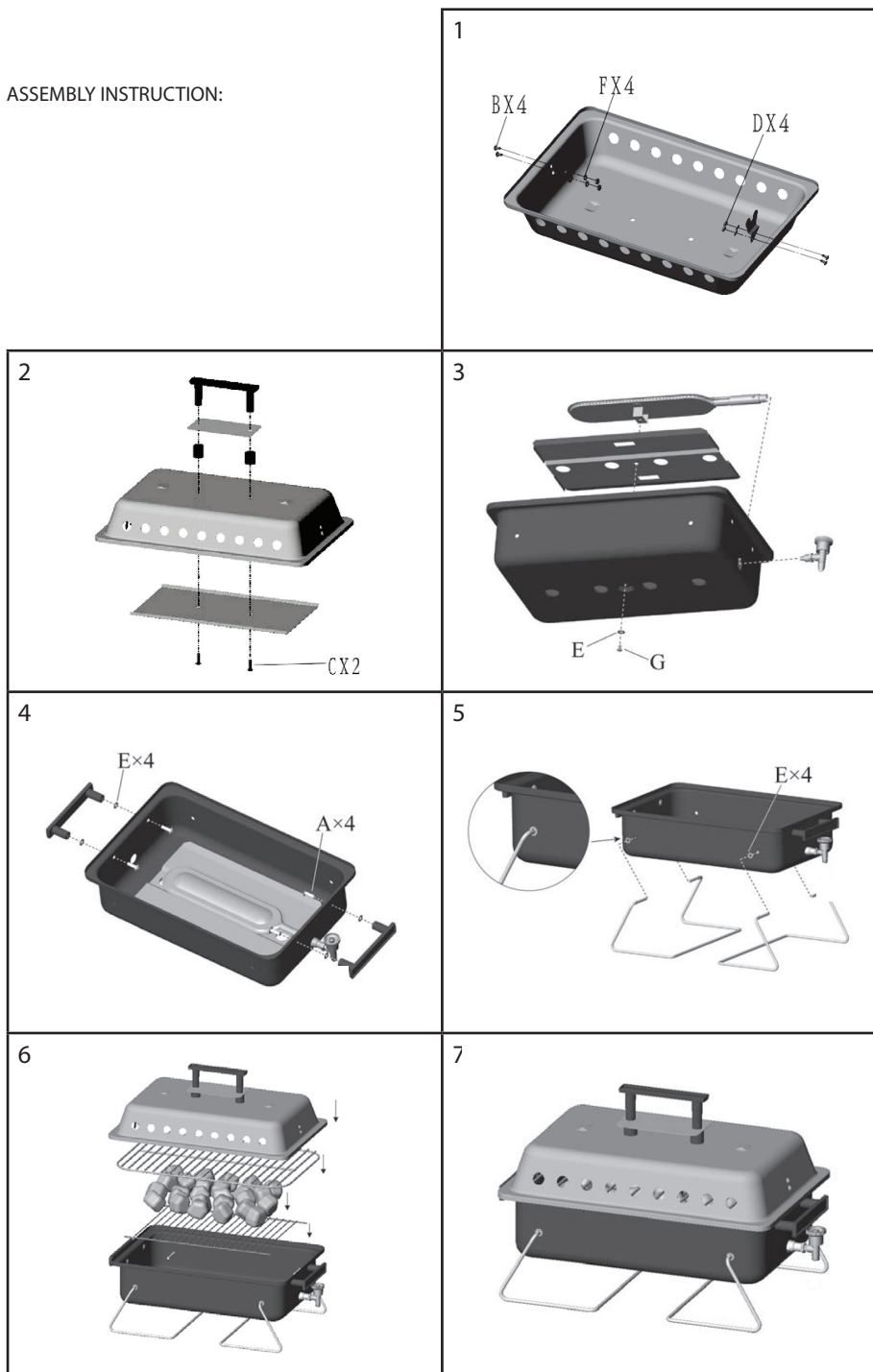
PARTS LIST

NO.	Parts name	Qty.
1	Handle	1
2	Handle plate	1
3	Handle stud	2
4	Lid	1
5	V Shape metal	2
6	Lid baffle	1
7	Cooking Grill	1
8	Bowl handle	2
9	Lava rock	1
10	Lava rock grate	1
11	Burner	1
12	Tap	1
13	Bowl baffle	1
14	Bowl	1
15	Wire leg	2
16	Hose stud (only 651065)	1



NO.	Parts name	Qty
A	M6x16 screw 	4
B	M4x8 screw 	4
C	M6 x40 screw 	2
D	M4 nut 	4
E	M6 Steel washer 	9
F	M4 Steel washer 	4
G	M6x12 screw 	1

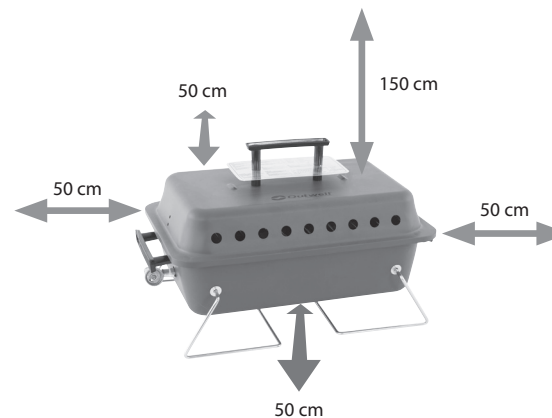
ASSEMBLY INSTRUCTION:



2. OPERATION



- WARNING: Use only outdoors
- Do not misuse the appliance or use it for other purposes than what it is intended for.
- Do not modify the appliance.
- Never leave the appliance unattended when lit.
- Handle the appliance with care. Make sure not to drop it. WARNING: Do not move the appliance during use.
- Use gloves and sturdy long barbecue tools when cooking on the gas grill.
- Hot fat may drip out at the bottom of the fire bowl. Do not light your gas grill on a surface that may be damaged by the hot fat or heat generated by the gas grill.
- Do not use an appliance which is leaking, damaged or which does not operate properly.
- WARNING: Accessible parts may be very hot. Keep young children away.
- WARNING: Turn off the gas supply at the gas cylinder after use
- Always disconnect the gas cylinder from the appliance when not in use.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapours and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Any LPG cylinder not connected for use should not be stored in the vicinity of this or any other appliance.
- The appliance shall be operated on a horizontal surface
 - non likely to impair its operation
 - free from dry grass, sand etc.
 - do not place it on any combustible materials.
- The appliance shall be used away from flammable materials during use with minimum distances as shown below.



UK: INSTRUCTION MANUAL

Connecting your gas grill to a gas cylinder

Please see TECHNICAL DATA table for information regarding regulator and hose. Only use a regulator complying with EN16129 and a hose complying with EN16436. The length of the hose shall not exceed 150 cm. Both regulator and hose must also comply with national regulations. Replace the hose according to national regulations. Avoid twisting the hose.

Always read the manual regarding the regulator and hose.

Never leave the regulator attached to the gas cylinder if disconnected from the gas hose.

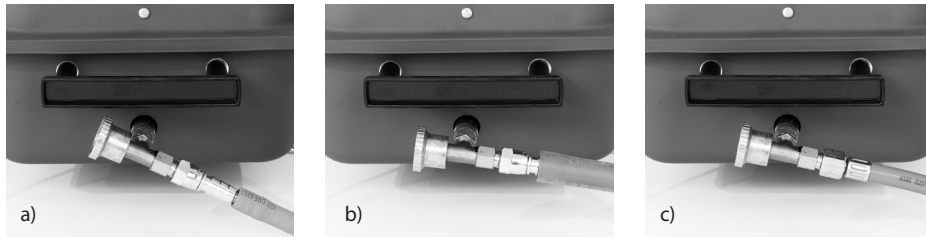
1. How to connect your gas grill to a gas cylinder depends on which model you have purchased. Please read the instructions below for your Asado Gas Grill model.

Asado Gas Grill (651065):

To be able to use your gas grill you will need to purchase an LPG gas cylinder, a regulator and a hose. The type of gas can be butane or propane. The regulator needs to fit the chosen gas cylinder and deliver a supply pressure of 28-30mbar if the gas is butane. 30 or 37 mbar if the gas is propane. The hose needs to fit the regulator as well as the gas grill. The gas grill can be used with either ¼" LH thread, 8mm ID or 10/11mm ID.

- a) If your hose has an internal diameter of 8 mm, push the hose over the first ribbed half of the removable hose stud (parts list, item 16). Thread the hose and stud onto the gas inlet connection.
- b) If your hose has an internal diameter of 10/11 mm, push the hose all the way over the ribbed part of the removable hose stud (parts list, item 16). Thread the hose and stud onto the gas inlet connection.
- c) If your hose is equipped with a ¼" left hand thread, thread the hose directly onto the gas inlet connection.

The hose should be threaded hand tight plus a ¼ of a turn.



Asado Gas Grill – DE (650786):

To be able to use your gas grill you will need to purchase an LPG gas cylinder and regulator (the hose is supplied with your gas grill). The type of gas can be butane or propane. The regulator needs to fit the chosen gas cylinder and deliver a supply pressure of 50mbar. The hose needs to fit the regulator as well as the gas grill. The gas grill is equipped with a ¼" LH thread.

The supplied 80 cm hose is equipped with a ¼" LH thread and can be threaded directly onto the gas inlet connection.

The hose should be threaded hand tight plus ¼ of a turn.



2. Once you have successfully connected your gas grill to a gas cylinder, position the gas cylinder at the side of your gas grill. Keep in mind that the cylinder must be kept away from heat and in a safe and upright position.

UK: INSTRUCTION MANUAL

3. Attach the regulator to the gas cylinder tap correctly (refer to the instruction manual provided with the regulator).
4. Always Check for leaks at all joints using soapy water. NEVER USE A NAKED FLAME TO CHECK FOR LEAKS.

Lighting Your Gas Grill

1. Remove the lid from your gas grill.
2. Close the tap by turning the gas tap (12) clockwise (in direction of the arrow next to the word 'CLOSED') until it stops (do not over tighten).
3. Open the regulator on the gas cylinder.
4. Use a long match or similar and place the lit match through the hole at the opposite end from the gas tap. Carefully turn the gas tap (12) to the halfway position (in the direction of the arrow next to the wording 'OPEN') and the burner should light.
5. Use the tap to adjust the heat.

For Your Safety – If You Smell Gas

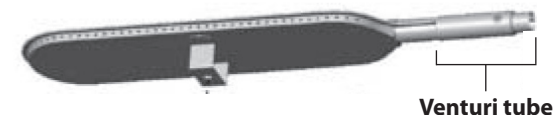
- If there is a leak on your appliance (smell of gas), turn off the gas supply and take it outside immediately into a well-ventilated flame free location where the leak may be detected and stopped. If you wish to check for leaks on your appliance, do it outside. Do not try to detect leaks using a flame, use soapy water.
- If odour persists, stop using the appliance immediately and contact your dealer or gas supplier.

3. CHANGING THE GAS CYLINDER

- Turn off the unit completely. Be careful the gas appliance could be hot.
 - The gas cylinder shall be changed in a well-ventilated location, preferably outside, away from any sources of ignition, such as naked flames, pilots, electric fires and away from other people.
 - Follow the instructions supplied with the gas cylinder and gas regulator.
 - To ensure a safe connection of a new gas cylinder to your appliance please follow the instructions in the section 'Connecting your gas grill to a gas cylinder'.
-
- If gas pressure drops or the gas will not light, check if there is gas left in the cylinder. If there is gas left in the cylinder the injector on the appliance might be blocked.

4. CLEANING & MAINTENANCE

- Visually check the general condition of the appliance and clean it on a regular basis
- Ensure the appliance has cooled off completely before cleaning.
- Use a wire brush, steel wool or a scouring pad to clean the griddle.
- Interior surfaces of the gas grill housing cover should also be washed with hot soapy water.
- Periodically check the burner to see that it is free from insects and spiders which may block the gas system.
- Clean the venturi tube on the burner (11) very carefully, checking to see it is free from obstructions. We recommend that you use a pipe cleaner to clean the venturi tube area.



- Do not manipulate with any parts sealed by the manufacturer.
- WARNING: Any modification of the appliance may be dangerous.

UK: INSTRUCTION MANUAL

5. STORAGE

- Ensure the appliance has completely cooled down.
- Disconnect the gas cylinder before you store the appliance away. Keep both the appliance and cylinder in a dry and well-ventilated place, safe from dust and dirt, and away from heat and direct sunlight.

If you are not able to rectify any fault following the abovementioned instructions, contact the dealer or Outwell Customer Service.

Outwell Customer Service
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

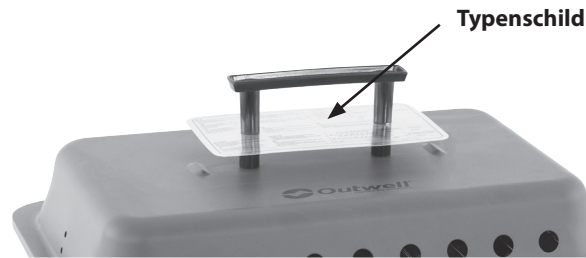
DE: BEDIENUNGSANLEITUNG

ASADO GAS GRILL



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

So ermitteln Sie, welche der beiden Gasgrillmodelle Sie gekauft haben: Kontrollieren Sie die Artikelnr. auf dem Typenschild (siehe Bild unten). Sie suchen dort nach der Nummer 651065 bzw. 650786.



TECHNISCHE DATEN

	Asado Gasgrill (651065)	Asado Gasgrill – DE (650786)
Gerätetyp:	Gasgrill zur Verwendung im Freien	Gasgrill zur Verwendung im Freien
Gasart:	I3B/P & I3+	I3B/P
Gastyp:	Butan/Propan & Butan/Propan	Butan und Propan
Druck:	30 & 28-30/37 mbar	50 mbar
Gasverbrauch:	Butan 182 g/h, Propan 178 g/h	Butan 182 g/h, Propan 178 g/h
Größe der Einspritzvorrichtung:	0.82 mm Ø	0.72 mm Ø
Wärmeaufnahme:	2,5 kW	2,5 kW
Quelle:	LPG-Gasflaschen (28-30/37 mbar-Regler und -Schlauch mit einem Innendurchmesser von 8-11 mm oder 1/4" Linksgewinde benötigt – nicht im Lieferumfang enthalten)	LPG-Gasflaschen (50 mbar-Regler benötigt. 80 cm-Schlauch mit 1/4" Linksgewinde im Lieferumfang enthalten)

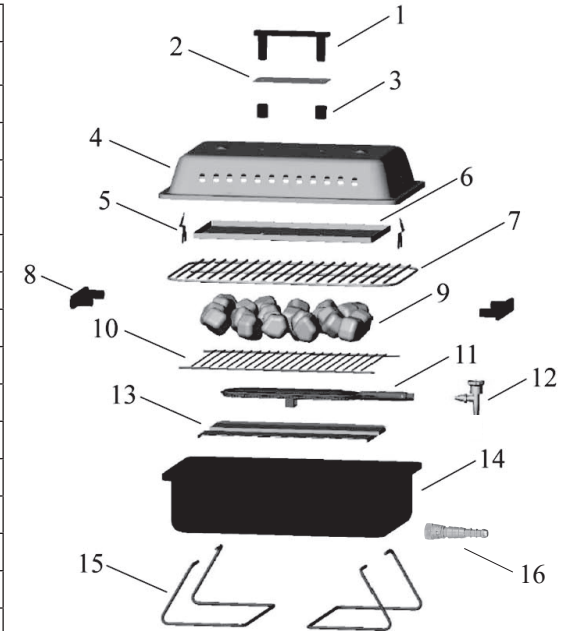
DE: BEDIENUNGSANLEITUNG








1. MONTAGE

Alle Muttern und Schrauben lose zusammenschrauben. Ziehen Sie alle Schraubverbindungen nach Abschluss der Montage fest. Dies erleichtert Ihre Arbeit und erhöht die Stabilität Ihres Geräts.

TEILELISTE:

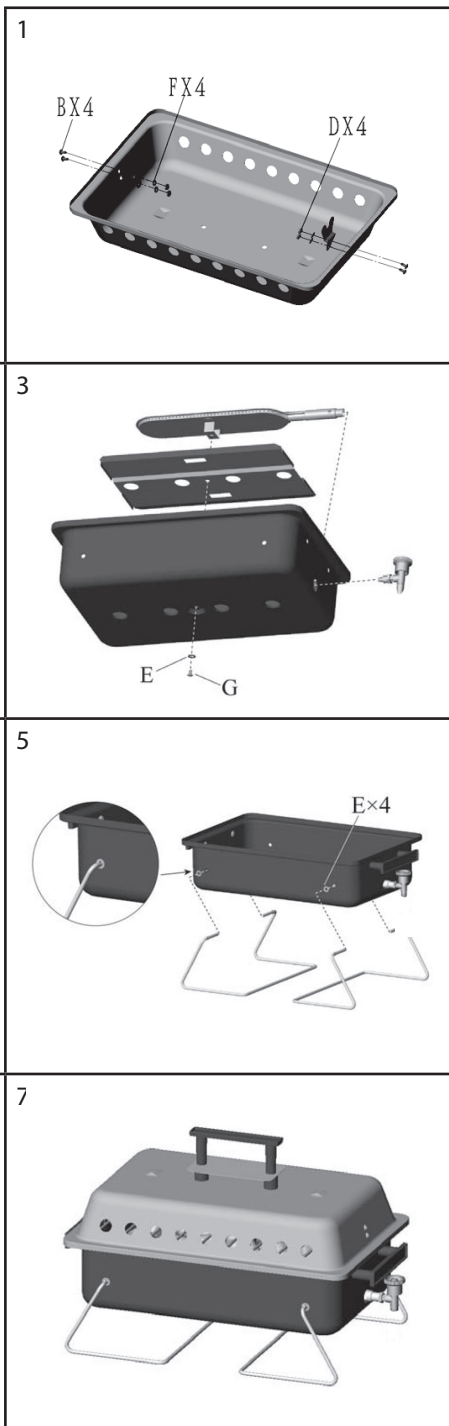
Nr.	Name des Teils	Menge
1	Griff	1
2	Griffplatte	1
3	Griffstutzen	2
4	Deckel	1
5	V-förmiges Blech	2
6	Deckel-Platte	1
7	Grill	2
8	Auffangschalen-Griff	1
9	Lavagestein	1
10	Rost aus Lavagestein	1
11	Brenner	1
12	Hahn	1
13	Auffangschalen-Platte	1
14	Auffangschale	1
15	Drahtbein	2
16	Anschlussstutzen (651065)	1



Nr.	Name des Teils	Menge
A	Schraube M6x16 	4
B	Schraube M4x8 	4
C	Schraube M6x40 	2
D	Mutter M4 	4
E	Stahlunterlegscheibe M6 	9
F	Stahlunterlegscheibe M4 	4
G	Schraube M6x12 	1

MONTAGEANWEISUNGEN:

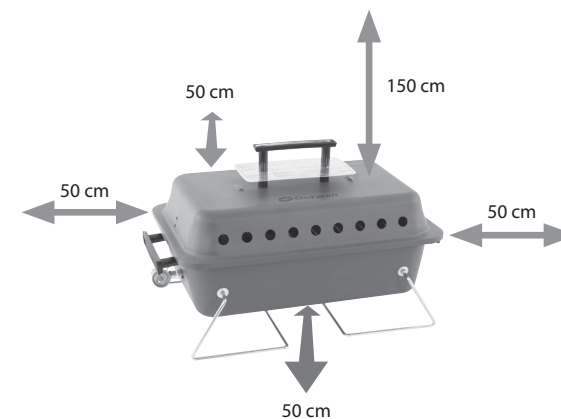
Halten Sie vor der Montage die notwendigen Werkzeuge bereit. Dazu gehören ein Kreuzschlitzschraubenzieher, eine Zange und ein verstellbarer Schraubenschlüssel (Engländer).



2. BETRIEB



- **WARNHINWEIS:** Nur für den Gebrauch im Außenbereich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unsachgemäß bzw. nur für die vorgesehenen Zwecke.
- Modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Benutzung ist.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um. Lassen Sie das Gerät niemals fallen.
- **WARNHINWEIS:** Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.
- Tragen Sie beim Grillen Handschuhe und benutzen Sie robuste lange Grillwerkzeuge.
- Heißes Fett kann am Boden der Feuerschale heraustropfen. Zünden Sie Ihren Gasgrill nicht auf einer Oberfläche an, die durch das heiße Fett oder vom Gasgrill erzeugte Wärme beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es undicht oder beschädigt ist bzw. nicht richtig funktioniert.
- **WARNHINWEIS:** Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Halten Sie Kleinkinder von dem Gerät fern.
- **WARNHINWEIS:** Drehen Sie die Gaszufuhr an der Gasflasche nach Gebrauch zu.
- Trennen Sie die Gasflasche stets vom Gerät, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Lagern oder verwenden Sie weder Benzin noch andere entzündbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses Geräts oder eines anderen Geräts.
- Eine LPG-Gasflasche, die nicht gerade zur Benutzung an das Gerät angeschlossen ist, darf nicht in der Nähe von diesem oder einem anderen Gerät gelagert werden.
- Das Gerät muss auf einer horizontalen Fläche betrieben werden,
 - die voraussichtlich den Betrieb nicht beeinträchtigen wird,
 - und frei von trockenem Gras, Sand usw. ist.
 - Das Gerät nicht auf brennbaren Materialien abstellen.
- Das Gerät ist während des Betriebs von brennbaren Materialien gemäß den nachfolgend angegebenen Mindestabständen fernzuhalten.



DE: BEDIENUNGSANLEITUNG

Anschluss des Gasgrills an eine Gasflasche

Informationen zum Regler und Schlauch entnehmen Sie bitte der Tabelle TECHNISCHE DATEN.

Verwenden Sie ausschließlich einen Regler gemäß EN 16129 und einen Schlauch gemäß EN 16436. Die Länge des Schlauchs darf 150 cm nicht überschreiten. Sowohl der Regler als auch der Schlauch müssen zudem den nationalen Vorschriften entsprechen. Ersetzen Sie den Schlauch gemäß den nationalen Vorschriften. Vermeiden Sie es, den Schlauch zu verbiegen.

Lesen Sie stets die Betriebsanleitung in Bezug auf den Regler und den Schlauch.

Lassen Sie den Regler niemals an der Gasflasche angeschlossen, wenn diese vom Gasschlauch getrennt ist.

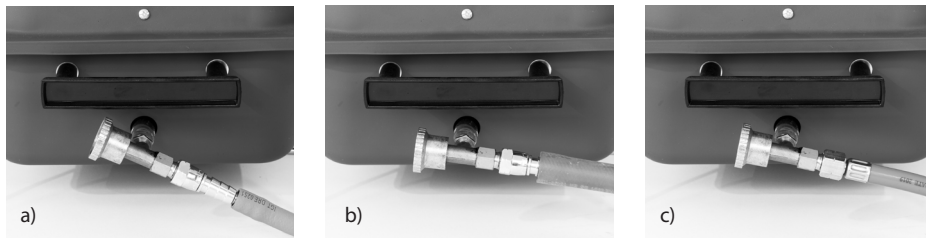
1. Wie Sie Ihren Gasgrill an eine Gasflasche anschließen müssen, hängt davon ab, welches Modell Sie gekauft haben. Bitte lesen Sie die Anweisungen unten bezüglich Ihres Asado Gasgrill-Modells.

Asado Gasgrill (651065):

Um Ihren Gasgrill verwenden zu können, erwerben Sie eine LPG-Gasflasche, einen Regler und einen Schlauch. Die Gasart kann Butan oder Propan sein. Der Regler muss an die gewählte Gasflasche passen und einen Versorgungsdruck von 28 - 30 mbar aufweisen, wenn Sie Butangas verwenden. Wird Propangas verwendet, muss der Regler einen Versorgungsdruck von 30 oder 37 mbar aufweisen. Der Schlauch muss sowohl an den Regler als auch an den Gasgrill passen. Der Gasgrill kann entweder mit ¼ Zoll Linksgewinde, 8 mm Innendurchmesser oder 10/11 mm Innendurchmesser verwendet werden.

- a) Wenn Ihr Schlauch einen Innendurchmesser von 8 mm hat, schieben Sie den Schlauch über die erste gerippte Hälfte des abnehmbaren Anschlussstutzens. Führen Sie den Schlauch und den Anschlussstutzen auf den Gaseingangsanschluss.
- b) Sollte Ihr Schlauch einen Innendurchmesser von 10/ 11 mm haben, schieben Sie den Schlauch vollständig über den gerippten Teil des abnehmbaren Anschlussstutzens. Führen Sie den Schlauch und den Anschlussstutzen auf den Gaseingangsanschluss.
- c) Wenn Ihr Schlauch mit einem Linksgewinde von ¼ Zoll ausgestattet ist, schieben Sie den Schlauch direkt auf den Gaseinfüllstutzen.

Der Schlauch muss handfest zzgl. einer Viertelumdrehung auf den Anschluss aufgeschoben werden.



Asado Gasgrill – DE (650786):

Um Ihren Gasgrill verwenden zu können, erwerben Sie eine LPG-Gasflasche und einen Regler (der Schlauch ist im Lieferumfang des Gasgrills enthalten). Die Gasart kann Butan oder Propan sein. Der Regler muss an die gewählte Gasflasche passen und einen Versorgungsdruck von 50 mbar aufweisen. Der Schlauch muss sowohl an den Regler als auch an den Gasgrill passen. Der Gasgrill ist mit einem Linksgewinde von ¼ Zoll versehen.

Der mitgelieferte 80 cm Schlauch ist mit einem Linksgewinde von ¼ Zoll versehen, und kann direkt auf den Gasanschluss aufgeschoben werden.

Der Schlauch muss handfest zzgl. einer Viertelumdrehung auf den Anschluss aufgeschoben werden.



2. Sobald Sie den Gasgrill erfolgreich an eine Gasflasche angeschlossen haben, stellen Sie die Gasflasche neben Ihrem Gasgrill auf. Achten Sie darauf, dass die Gasflasche vor Hitze geschützt sein und in einer sicheren, senkrechten Position stehen muss.

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG

3. Befestigen Sie den Regler korrekt am Gasflaschenhahn (bitte beachten Sie die dem Regler beiliegende Bedienungsanleitung).
4. Überprüfen Sie stets alle Verbindungsstellen mittels Seifenwassers auf Undichtigkeiten. SUCHEN SIE NIEMALS AN OFFENER FLAMME NACH UNDICHTIGKEITEN.

Zünden Sie den Gasgrill an.

1. Entfernen Sie den Deckel vom Gasgrill.
2. Schließen Sie den Hahn, indem Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen (in Richtung des Pfeils neben dem Wort ‚AUS‘), bis zum Anschlag (Drehknopf nicht zu fest drehen).
3. Öffnen Sie den Regler an der Gasflasche.
4. Zünden Sie ein langes Streichholz oder einen sicheren Feuerstarter an und stecken Sie das angezündete Streichholz durch das Loch, das dem Gashahn gegenüberliegt. Drehen Sie den Gashahn vorsichtig in die 50 % Position (in Richtung des Pfeils neben dem Wort ‚EIN‘). Die Flamme des Brenners müsste sich nun entzünden.
5. Verwenden Sie den Hahn, um die Wärmeleistung zu regeln.

Zu Ihrer Sicherheit - wenn Sie Gas riechen

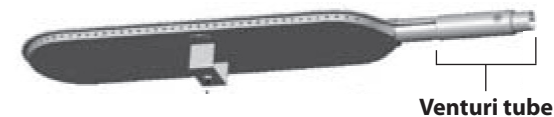
- Falls Ihr Gerät eine undichte Stelle aufweist (z. B. wenn Sie Gas riechen), sperren Sie die Gaszufuhr ab und bringen Sie das Gerät sofort nach draußen an einen gut belüfteten, flammenfreien Ort, wo die undichte Stelle erkannt und behoben werden kann. Wenn Sie nach undichten Stellen an Ihrem Gerät suchen möchten, tun Sie dies im Freien. Versuchen Sie nicht, undichte Stellen mit einer Flamme zu ermitteln, sondern verwenden Sie dazu Seifenwasser.
- Wenn der Geruch andauert, schalten Sie das Gerät sofort aus und setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder Gaslieferanten in Verbindung.

3. AUSWECHSELN DER GASKARTUSCHE

- Gerät vollständig ausschalten. Seien Sie dabei vorsichtig, der Gasapparat könnte heiß sein.
- Die Gaskartusche sollte an einem gut belüfteten Ort ausgewechselt werden, vorzugsweise draußen, fern von jeglichen Zündquellen, wie z.B. offenen Flammen, Zündflammen und elektrischen Feuern, sowie fern von anderen Menschen.
- Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen der Gasflasche und des Gasreglers.
- Um einen sicheren Anschluss einer neuen Gasflasche an Ihr Gerät zu gewährleisten, folgen Sie bitte den Anweisungen im Abschnitt „Anschluss des Gasgrills an eine Gasflasche“.
- Wenn der Gasdruck sinkt oder das Gas sich nicht entzündet, überprüfen Sie, ob sich noch Gas in der Gaskartusche befindet. Wenn sich noch Gas in der Gaskartusche befindet, könnte die Einspritzvorrichtung am Gerät verstopft sein.

4. REINIGUNG & WARTUNG

- Eine Sichtprüfung des allgemeinen Zustands des Geräts durchführen und das Gerät ggf. regelmäßig reinigen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie eine Drahtbürste, Stahlwolle oder einen Topfkratzer, um die Grillplatte zu reinigen.
- Innenflächen des Gasgrillgehäusedeckels sollten auch mit heißem Seifenwasser gereinigt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Brenner, um sicherzustellen, dass er frei von Insekten und Spinnen ist, die die Gasanlage blockieren könnten.
- Reinigen Sie das Venturirohr am Brenner (11) sehr sorgfältig und prüfen Sie, ob es frei von Hindernissen ist. Wir empfehlen Ihnen, den Venturirohrrbereich mit einem Rohrreiniger zu reinigen.



Venturi tube

- Manipulieren Sie keine vom Hersteller versiegelten Teile.
- WARNHINWEIS: Jede Modifikation des Geräts kann gefährlich sein.

5. LAGERUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Entfernen Sie vor Lagerung des Geräts die Gaskartusche. Bewahren Sie das Gerät und die Gaskartusche an einem trockenen und gut belüfteten Ort, frei von Schmutz und Staub, sowie vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung geschützt, auf.

Wenn Sie nicht in der Lage sind, den Fehler nach den oben genannten Anweisungen zu beheben, setzen Sie sich mit dem Händler oder Outwell Kundendienst in Verbindung.

Outwell Kundendienst
E-Mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

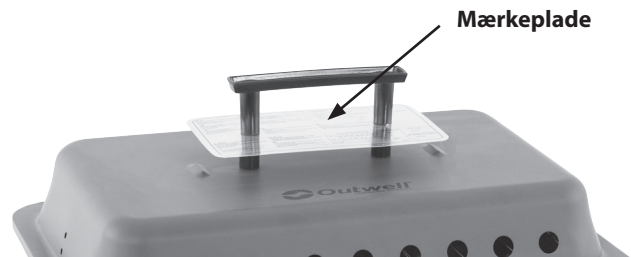
DK: BRUGERVEJLEDNING

ASADO GAS GRILL



Læs vejledningen, før apparatet tages i brug. Gem vejledningen til senere brug.

Se artikelnummeret på produktets mærkeplade (se ill. herunder) for at bestemme, hvilken af de to gasgrillmodeller, du har købt. Du skal se efter nummeret 651065 eller 650786.



TEKNISKE INFORMATIONER

	Asado Gasgrill (651065)	Asado Gasgrill – DE(650786)
Apparattype:	Gasgrill til udendørs brug	Gasgrill til udendørs brug
Gaskategori:	I3B/P & I3+	I3B/P
Type af gas:	Butan/propan og butan/propan	Butan og propan
Tryk:	30 & 28-30/37 mbar	50 mbar
Gasforbrug:	Butan 182 g/t, propan 178 g/t	Butan 182 g/t, propan 178 g/t
Injektorstørrelse:	0.82 mm Ø	0.72 mm Ø
Varmeindgang:	2.5 kW	2.5 kW
Kilder:	LPG-gasflasker (28-30 / 37 mbar-regulator og slange med ID 8-11 mm eller 1/4" LH-gevind påkrævet – medfølger ikke)	LPG-gasflasker (50 mbar-regulator påkrævet. 80 cm slange med 1/4" LH-gevind medfølger)

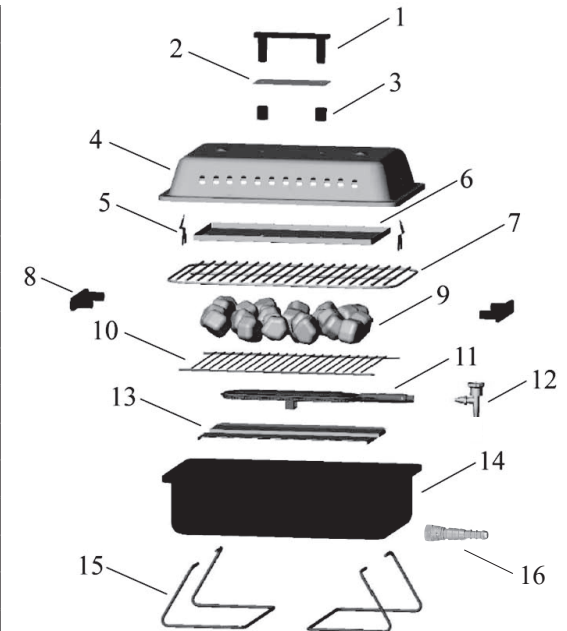
DK: BRUGERVEJLEDNING

1. MONTERING

Sæt alle møtrikker og bolte løst i. Spænd alle forbindelser efter afsluttet montering. Det letter arbejdet og øger stabiliteten på dit apparat.

LISTE OVER DELE:

Nr.	Navn på del	Mængde
1	Håndtag	1
2	Håndtagsplade	1
3	Håndtagsstuds	2
4	Låg	1
5	V-formet metal	2
6	Lågisolering	1
7	Grillrist	2
8	Håndtag til grillkarret	1
9	Lavasten	1
10	Rist til lavasten	1
11	Brænder	1
12	Hane	1
13	Isolering af kar	1
14	Grillkar	1
15	Stålben	2
16	Slangestuds (651065)	1

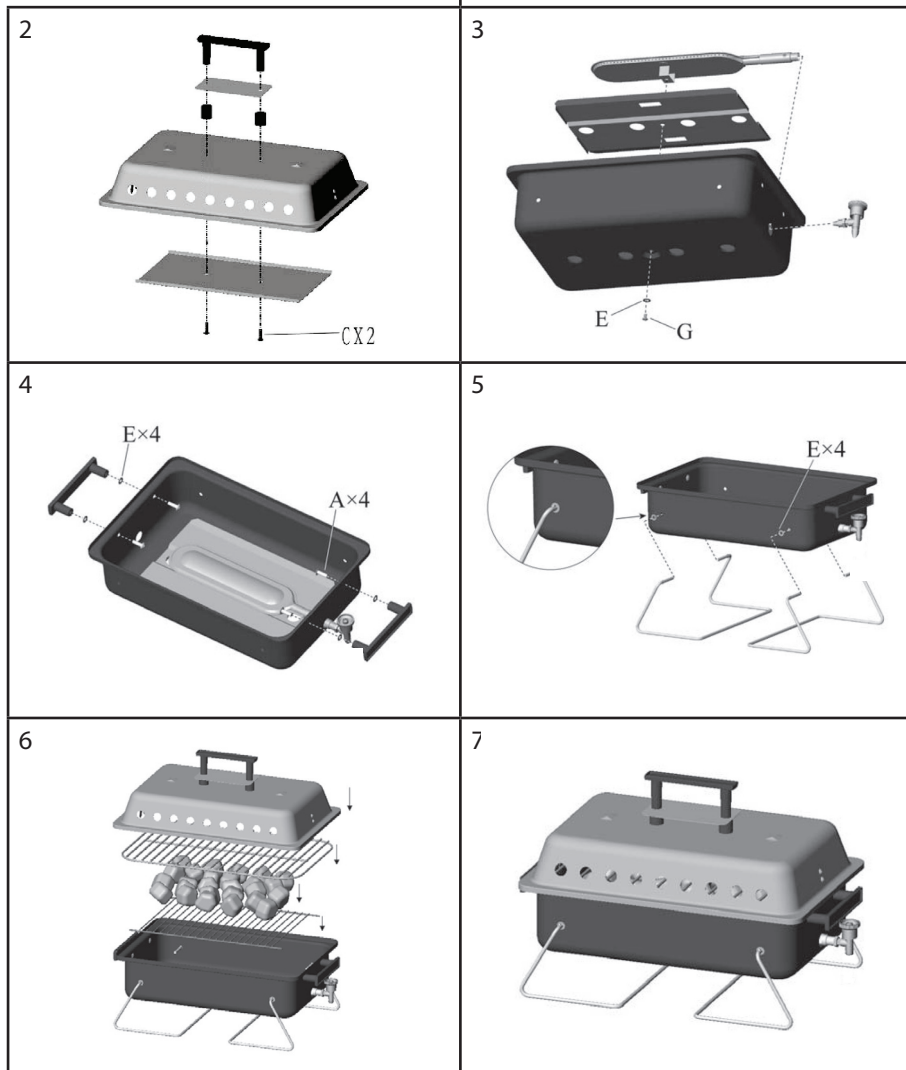


Nr.	Navn på del	Mængde
A	M6x16 skrue	4
B	M4x8 skrue	4
C	M6x40 skrue	2
D	M4 møtrik	4
E	M6 spændeskive i stål	9
F	M4 spændeskive i stål	4
G	M6x12 skrue	1

DK: BRUGERVEJLEDNING

SAMLEVEJLEDNING:

Læg de værktøjer, der skal bruges, klar før samling. Disse er skruetrækker med krydshoved, tang og justerbar fastnøgle.

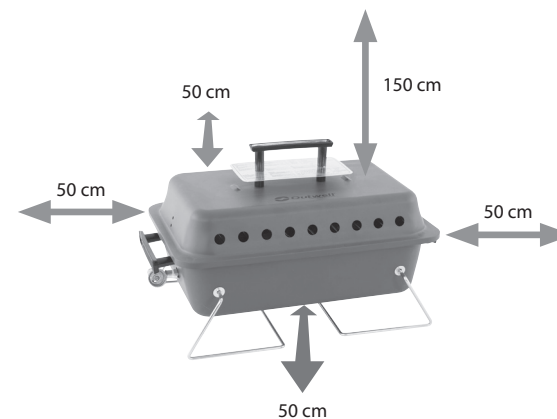


DK: BRUGERVEJLEDNING

2. BRUG



- ADVARSEL: Må kun bruges udenfor
- Undgå misbrug af apparatet eller at bruge det til andre formål, end det er beregnet til.
- Foretag ingen ændringer på apparatet.
- Apparatet må ikke efterlades uden opsyn, når det er i tændt.
- Apparatet skal håndteres med forsigtighed. Pas på ikke at tabe det. ADVARSEL: Flyt ikke apparatet under brug.
- Brug grillhandsker og robuste, lange grillredskaber, når du laver mad på gasgrillen.
- Varmt fedt kan dryppe ud fra bunden af grillkarret. Tænd ikke for din gasgrill, hvis den står på en overflade, som kan blive beskadiget af varmt fedt eller den varme, gasgrillen genererer.
- Benyt ikke et apparat, der lækker, er beskadiget eller ikke fungerer korrekt
- ADVARSEL: Tilgængelige dele kan blive meget varme. Hold mindre børn væk.
- ADVARSEL: Sluk for gastilførslen på gasflasken efter hver brug
- Gasflasken skal altid kobles fra apparatet, når det ikke er i brug.
- Undgå at opbevare eller benytte benzin eller andre brandbare dampe og væsker i nærheden af dette eller andre apparater.
- LPG-gascylindre, der ikke er tilsluttet, bør ikke opbevares i nærheden af denne eller andre apparater.
- Apparatet skal betjenes på en vandret flade,
 - som ikke forringer dets brug
 - og er fri for tørt græs, sand osv.
 - det må ikke placeres på brandbare materialer.
- Når apparatet er i brug, skal det ske i god afstand fra brandbare materialer, min. afstand er vist herunder.



DK: BRUGERVEJLEDNING

Tilslut din gasgrill til gasflasken

Se tabellen i TEKNISKE INFORMATIONER for information om regulator og slange. Benyt kun en regulator, som overholder EN16129, og en slange, som overholder EN16436. Slangen må ikke være længere end 150 cm. Både regulator og slange skal desuden overholde nationale regler. Udskift slangen iht. nationale regler. Undgå vrid på slangen.

Læs altid vejledningen til regulator og slange.

Lad aldrig regulatoren sidde på gasflasken, hvis denne ikke er tilsluttet gasslangen.

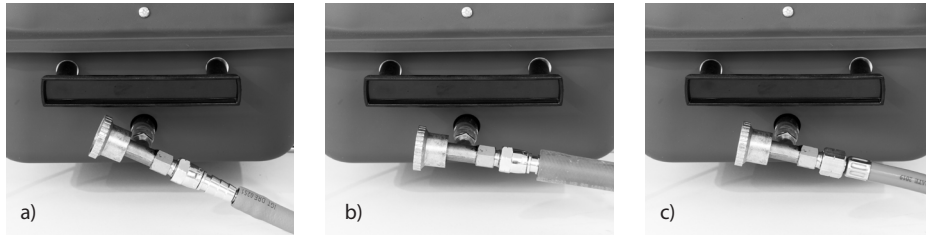
1. Hvordan gasgrillen skal forbindes til gasflasken, afhænger af den model, du har købt. Læs vejledningen herunder til din model af Asado Gasgrill.

Asado Gasgrill (651065):

For at kunne bruge din gasgrill skal du købe en LPG-gasflaske, en regulator og en slange. Typen af gas kan være butan eller propan. Regulatoren skal passe til den valgte gasflaske og levere et tryk på 28-30mbar, hvis der er tale om butangas. 30 eller 37 mbar, hvis der er tale om propangas. Slangen skal passe både til regulatoren og til gasgrillen. Gasgrillen kan bruges med enten et 1/4" LH-gevind, 8mm ID eller 10/11mm ID.

- a) Hvis slangen har en intern diameter på 8 mm, skubbes den over den første ribhalvdel af den aftagelige slangestuds. Stik slange og studs ind i gasindgangen.
- b) Hvis slangen har en intern diameter på 10/11 mm, skubbes den ind over hele ribdelen af den aftagelige slangestuds. Stik slange og studs ind i gasindgangen.
- c) Hvis slangen har et 1/4" venstregevind, gøres slangen direkte fast på gasindgangen.

Slangen skal strammes manuelt plus 1/4 drejning.



Asado Gasgrill – DE (650786):

For at kunne bruge din gasgrill skal du købe en LPG-gasflaske og en regulator (slangen medfølger med gasgrillen). Typen af gas kan være butan eller propan. Regulatoren skal passe til den valgte gasflaske og levere et tryk på 50mbar. Slangen skal passe både til regulatoren og til gasgrillen. Gasgrillen er forsynet med et 1/4" LH-gevind.

Den medfølgende 80 cm lange slange har et 1/4" venstregevind og kan gøres direkte fast på gasindgangen.

Slangen skal strammes manuelt plus 1/4 drejning.



2. Når gasgrillen er tilsluttet gasflasken, placeres gasflasken ved siden af gasgrillen. Husk, at flasken skal holdes væk fra varmen og stå sikkert og oprejst.
3. Tilslut regulatoren korrekt til gasflaskens hane (se brugervejledningen, der følger med regulatoren).
4. Tjek altid for lækager i alle samlinger ved hjælp af sulfovand. ANVEND ALDRIG ÅBEN ILTIL AT TJEKKE FOR LÆKAGER.

DK: BRUGERVEJLEDNING

Tænd for din gasgrill

1. Tag låget af gasgrillen
2. Luk hanen ved at dreje knappen med uret (i retning af pilen ved siden af teksten 'CLOSED' (lukket), indtil den lukker (overdrej ikke).
3. Åbn regulatoren på gasflasken.
4. Brug en lang tændstik eller lignende, og hold den tændte tændstik hen til hullet i den modsatte ende af gashanen. Drej forsigtigt gashanen, indtil den er halvvejs åben (i retning af pilen ved siden af teksten 'OPEN' (åben)), hvorefter blusset bør antænde.
5. Brug knappen til at justere varmen.

For din sikkerhed – hvis du lugter gas

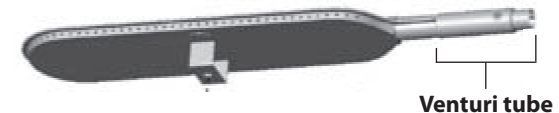
- Hvis apparatet har en lækage (gaslugt), slukkes for gastilførslen, og apparatet skal omgående flyttes til et godt ventileret sted uden ild, hvor lækagen kan findes og stoppes. Hvis du vil tjekke dit apparat for lækage, skal det gøres udendørs. Forsøg ikke at finde lækager ved hjælp af åben ild, brug sæbevand.
- Hvis lugten ikke forsvinder, skal du øjeblikkeligt stoppe brugen af apparatet og kontakte din forhandler eller gasforhandler.

3. SKIFT AF GASFLASKE

- Sluk helt for enheden. Vær forsigtig, da gasflasken kan være varm.
- Gasflasken skal skiftes på et godt ventileret sted, helst udenfor, langt fra evt. antændelseskilder som åben ild, vågeblus, elektrisk ild og med god afstand til andre mennesker.
- Følg vejledningerne, der fulgte med gasflaske og gasregulator.
- Følg vejledningen i afsnittet 'Tilslut din gasgrill til gasflasken' for at sikre en sikker tilslutning af en ny gasflaske til apparatet.
- Hvis gastykket falder, eller gassen ikke vil antænde, kontrolleres det, om der er gas i gasflasken. Hvis der er gas i gasflasken, kan injektoren på apparatet evt. være blokeret.

4. RENGØRING OG VEDLIGEHOLD

- Kontroller visuelt, at apparatet er i god stand, og rengør det jævnlige
- Sørg for, at apparatet er kølet helt ned før rengøring.
- Brug en ståltrådsbørste, ståluld eller skuresvamp til at rengøre risten.
- Gasgrillens indvendige overflader bør også vaskes med varmt sæbevand.
- Tjek regelmæssigt brænderen, for at sikre at den er fri for insekter og edderkopper, som kan blokere gassystemet.
- Rens brænderens venturi-slange (11) meget omhyggeligt, og kontroller, at den er fri for tilstopninger. Vi anbefaler, at du benytter en piberenser til at rengøre venturi-området.



Venturi tube

- Undgå at manipulere med de dele, der er forseglet fra leverandørens side.
- ADVARSEL: Ændringer foretaget på apparatet kan medføre fare.

DK: BRUGERVEJLEDNING

5. OPBEVARING

- Sørg for, at apparatet er kølet helt af.
- Kobl gasflasken af, inden apparatet pakkes væk. Opbevar både apparat og gasflaske på et tørt, rent og køligt sted med god ventilation og udenfor direkte sollys.

Hvis du ikke kan udbedre fejlen ved at følge ovennævnte anvisninger, skal du kontakte forhandleren eller Outwell Kundeservice.

Outwell Kundeservice
e-mail: info@outwell.com
Tlf.: +45 70 50 59 00

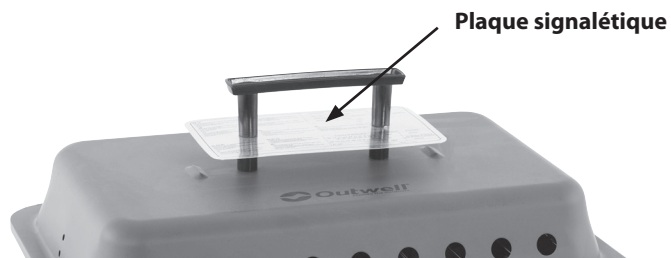
FR: MODE D'EMPLOI

ASADO GAS GRILL



Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions pour vous y référer ultérieurement.

Pour identifier lequel des deux modèles de grill à gaz vous avez acheté, veuillez vérifier la référence sur la plaque signalétique du produit (cf. image ci-dessous). Vous devez rechercher le numéro 651065 ou 650786.



DONNÉES TECHNIQUES

	Gril à gaz Asado (651065)	Gril à gaz Asado – DE(650786)
Type d'appareil :	Gril à gaz pour une utilisation à l'extérieur	Gril à gaz pour une utilisation à l'extérieur
Catégorie de gaz :	I3B/P & I3+	I3B/P
Type de gaz :	Butane/propane & butane/propane	Butane et propane
Pression :	30 & 28-30/37 mbar	50 mbar
Consommation de gaz :	Butane 182 g/h, propane 178 g/h	Butane 182 g/h, propane 178 g/h
Taille de l'injecteur :	0.82 mm Ø	0.72 mm Ø
Apport de chaleur :	2,5kW	2,5kW
Source :	Bouteilles de gaz GPL (régulateur 28-30 / 37 mbar et flexible avec diamètre interne 8-11 mm ou filetage gauche 1/4" requis – non inclus)	Bouteilles de gaz GPL (régulateur 50 mbar requis. Flexible de 80 cm avec filetages gauches 1/4" inclus)

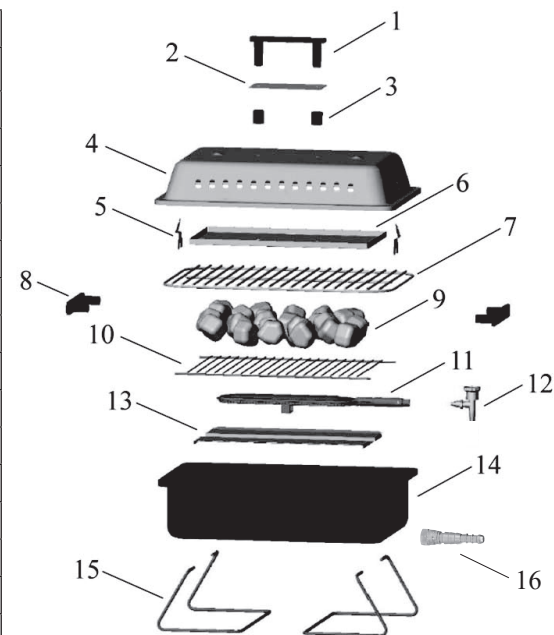
FR: MODE D'EMPLOI

1. ASSEMBLAGE

Assemblez tous les écrous et boulons sans serrer. Serrer toutes les connexions une fois l'assemblage terminé. Cela vous facilite le travail et augmente la stabilité de votre appareil.

NOMENCLATURE :

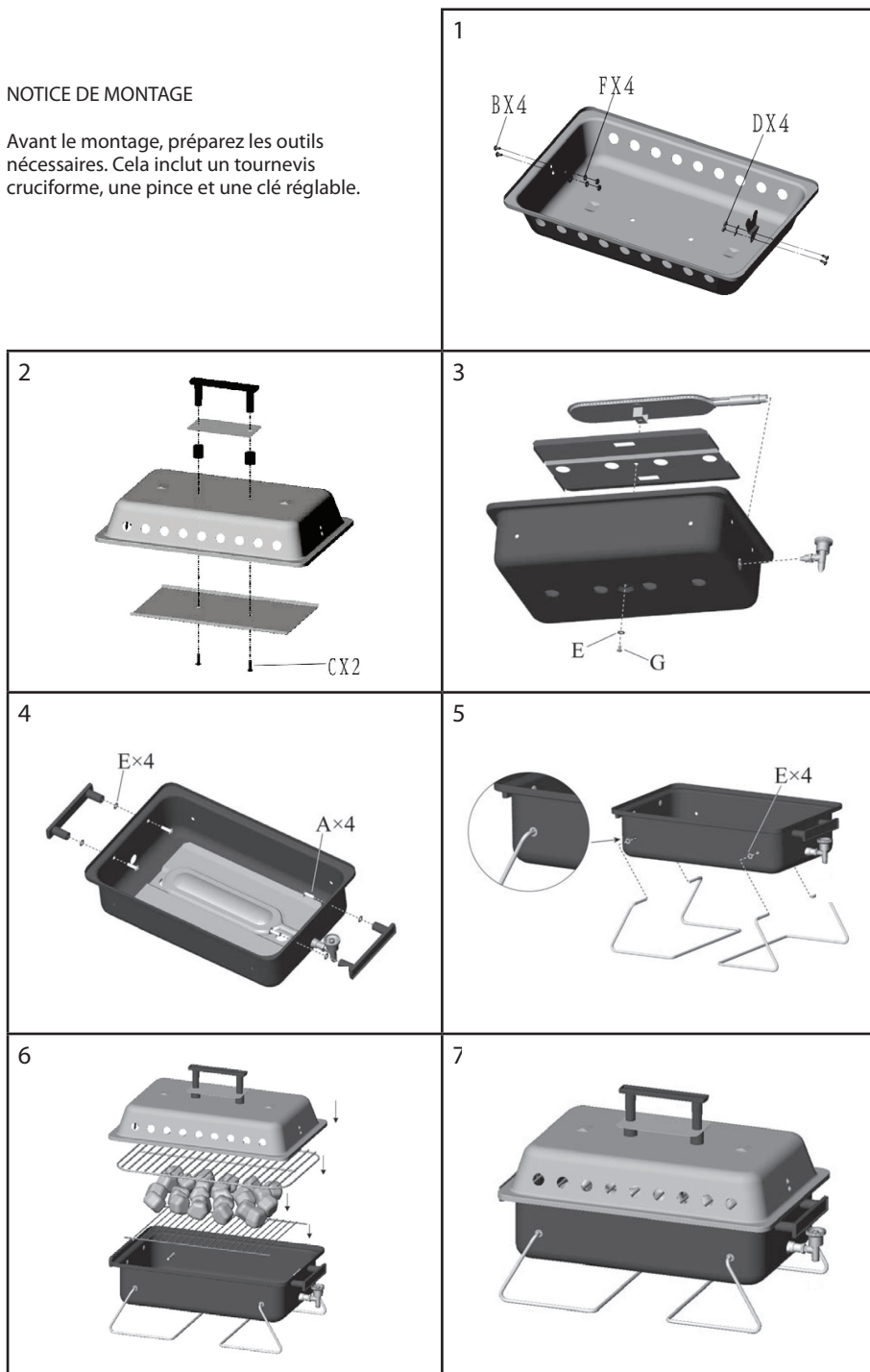
N°	Nom des pièces	Qté
1	Poignée	1
2	Plaque de poignée	1
3	Embout de poignée	2
4	Couvercle	1
5	Métal en forme de V	2
6	Protection du couvercle	1
7	Gril de cuisson	2
8	Poignée du bac	1
9	Pierres de lave	1
10	Grille pour pierres de lave	1
11	Brûleur	1
12	Robinet	1
13	Protection du bac	1
14	Bac	1
15	Pieds	2
16	Embout de flexible (651065)	1



N°	Nom des pièces	Qté
A	Vis M6x16	4
B	Vis M4x8	4
C	Vis M6x40	2
D	Écrou M4	4
E	Rondelle en acier M6	9
F	Rondelle en acier M4	4
G	Vis M6x12	1

NOTICE DE MONTAGE

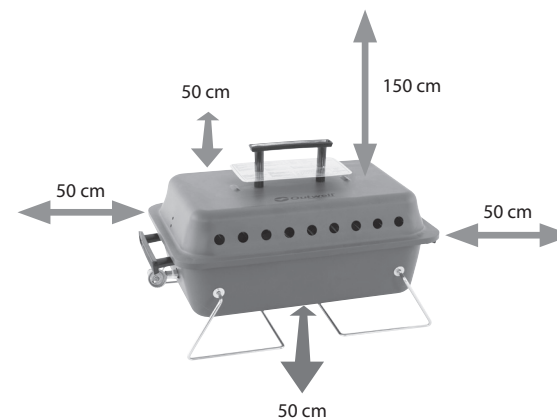
Avant le montage, préparez les outils nécessaires. Cela inclut un tournevis cruciforme, une pince et une clé réglable.



2. FONCTIONNEMENT



- **AVERTISSEMENT** : Utilisation uniquement à l'extérieur
- Ne faites pas d'utilisation abusive de l'appareil ou ne l'utilisez pas pour des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu.
- Ne modifiez pas l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Manipulez l'appareil avec précaution. Assurez-vous de ne pas le faire tomber.
- **AVERTISSEMENT** : Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Utilisez des gants et des ustensiles pour barbecue longs et solides lorsque vous cuisinez sur le gril à gaz.
- De la graisse chaude peut goutter du fond du bac à feu. N'allumez pas votre gril à gaz sur une surface qui pourrait être endommagée par la graisse chaude ou la chaleur générée par le gril à gaz.
- N'utilisez jamais un appareil qui fuit, qui est endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement.
- **AVERTISSEMENT** : Les parties accessibles peuvent être très chaudes. Tenir à l'écart des jeunes enfants.
- **AVERTISSEMENT** : Éteignez l'alimentation en gaz au niveau de la bouteille de gaz après chaque utilisation
- Débranchez toujours la bouteille de gaz de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne rangez ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables similaires à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Toute bouteille de GPL non branchée à des fins d'utilisation ne doit pas être rangée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- L'appareil doit être utilisé sur une surface horizontale
 - qui ne risque pas d'empêcher son bon fonctionnement
 - exempte d'herbes sèches, de sable, etc.
 - Ne le placez pas sur des matériaux combustibles.
- L'appareil doit être utilisé à l'écart des matériaux inflammables pendant son utilisation, en respectant les distances minimales indiquées ci-dessous.



FR: MODE D'EMPLOI

Brancher votre gril à gaz à une bouteille de gaz

Veillez vous référer au tableau DONNÉES TECHNIQUES pour connaître les informations concernant le régulateur et le flexible. Utilisez uniquement un régulateur conforme EN16129 et un flexible conforme EN16436. La longueur du flexible ne doit pas dépasser 150 cm. Le régulateur et le flexible doivent également être conformes aux réglementations nationales. Remplacez le flexible en respectant les réglementations nationales. Évitez de tordre le flexible.

Lisez toujours le manuel concernant le régulateur et le flexible.

Ne laissez jamais le régulateur fixé à la bouteille de gaz s'il est débranché du flexible de gaz.

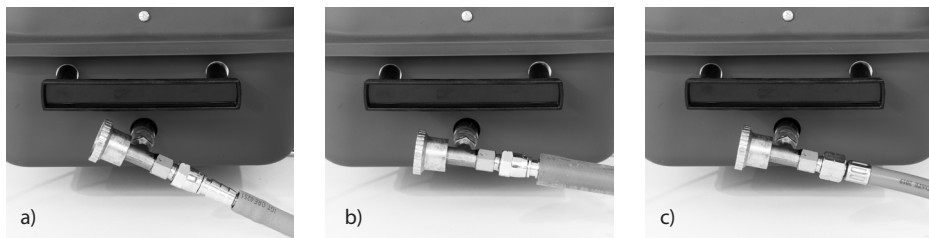
1. La façon de brancher votre gril à gaz à une bouteille de gaz dépend du modèle que vous avez acheté. Veillez lire les instructions ci-dessous concernant votre modèle de gril à gaze Asado.

Gril à gaz Asado (651065) :

Pour pouvoir utiliser votre gril à gaz, vous aurez besoin d'acheter une bouteille de gaz GPL, un régulateur et un flexible. Le type de gaz peut être du butane ou du propane. Le régulateur doit être compatible avec la bouteille de gaz choisie et fournir une pression d'alimentation de 28-30 mbar s'il s'agit de butane. 30 ou 37 mbar s'il s'agit de propane. Le flexible doit être adapté au régulateur ainsi qu'au gril à gaz. Le gril à gaz peut être utilisé avec un filetage 1/4" à gauche, de diamètre interne 8 mm ou 10/11 mm.

- a) Si votre flexible présente un diamètre interne de 8 mm, poussez le flexible sur la première moitié rainurée de l'embout amovible. Enfilez le flexible et l'embout sur la connexion de l'alimentation en gaz.
- b) Si votre flexible présente un diamètre interne de 10/11 mm, poussez le flexible sur toute la partie rainurée de l'embout amovible. Enfilez le flexible et l'embout sur la connexion de l'alimentation en gaz.
- c) Si votre flexible est équipé d'un filetage 1/4" à gauche enfilez le flexible directement sur la connexion de l'alimentation en gaz.

Le flexible doit être enfilé puis serré à la main plus 1/4 de tour.



Gril à gaz Asado – DE (650786) :

Pour pouvoir utiliser votre gril à gaz, vous aurez besoin d'acheter une bouteille de gaz GPL et un régulateur (le flexible est fourni avec votre gril à gaz). Le type de gaz peut être du butane ou du propane. Le régulateur doit être compatible avec la bouteille de gaz choisie et fournir une pression d'alimentation de 50 mbar. Le flexible doit être adapté au régulateur ainsi qu'au gril à gaz. Le gril à gaz est équipé d'un filetage 1/4" à gauche.

Le flexible de 80 cm fourni est équipé d'un filetage 1/4" à gauche et peut être enfilé directement sur la connexion de l'alimentation en gaz.

Le flexible doit être enfilé puis serré à la main plus 1/4 de tour.



2. Une fois que vous avez bien branché votre gril à gaz à une bouteille de gaz, placez la bouteille de gaz à côté de votre gril à gaz. Gardez à l'esprit que la bouteille doit être tenue à l'écart de la chaleur et doit se trouver dans une position sûre et droite.

FR: MODE D'EMPLOI

3. Branchez correctement le régulateur au robinet de gaz (référez-vous au manuel fourni avec le régulateur).
4. Vérifiez toujours la présence de fuites au niveau de tous les joints en utilisant de l'eau savonneuse. N'UTILISEZ JAMAIS DE FLAMME NUE POUR VÉRIFIER LA PRÉSENCE DE FUITES.

Allumer votre gril à gaz

1. Retirez le couvercle de votre gril à gaz.
2. Fermez le robinet en tournant le bouton dans le sens horaire (en direction de la flèche à côté du mot « CLOSED ») jusqu'à ce qu'il s'arrête (ne serrez pas trop).
3. Ouvrez le régulateur sur la bouteille de gaz.
4. Utilisez une longue allumette ou autre et passez l'allumette allumée à travers le trou à l'extrémité opposée du robinet de gaz. Tournez prudemment le robinet de gaz vers la position à mi-chemin (dans la direction de la flèche à côté du mot « OPEN ») et le brûleur devrait s'allumer.
5. Utilisez le robinet pour régler la chaleur.

Pour votre sécurité – si vous sentez une odeur de gaz :

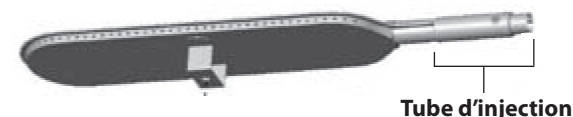
- Si votre appareil présente une fuite (odeur de gaz), coupez l'alimentation en gaz et mettez-le immédiatement à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé sans flammes, où la fuite pourra être détectée et réparée. Si vous souhaitez contrôler l'absence de fuite sur votre appareil, faites-le à l'extérieur. N'essayez pas de détecter des fuites à l'aide d'une flamme, utilisez de l'eau savonneuse.
- Si l'odeur persiste, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez votre revendeur ou votre fournisseur de gaz.

3. CHANGER LA BOUTEILLE DE GAZ

- Éteignez complètement l'unité. Soyez prudent, la bouteille de gaz peut être chaude.
- La bouteille de gaz doit être changée dans un endroit bien aéré, de préférence à l'extérieur, à l'écart de toute source d'inflammation comme des flammes nues, des témoins lumineux, des incendies électriques et à l'écart des autres personnes.
- Suivez les instructions fournies avec la bouteille de gaz et le régulateur de gaz.
- Pour garantir le branchement sûr d'une nouvelle bouteille de gaz sur votre appareil, veuillez suivre les instructions de la section « Brancher votre gril à gaz à une bouteille de gaz ».
- Si la pression du gaz baisse ou si le gaz ne s'allume pas, vérifiez s'il reste du gaz dans la bouteille. S'il reste du gaz dans la bouteille, l'injecteur sur l'appareil est peut-être bloqué.

4. NETTOYAGE & MAINTENANCE

- Effectuez un contrôle visuel de l'état général de l'appareil et nettoyez-le régulièrement.
- Assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi avant de le nettoyer.
- Utilisez une brosse métallique, de la laine d'acier ou une éponge abrasive pour nettoyer la grille.
- Les surfaces intérieures du boîtier du gril à gaz doivent aussi être nettoyées avec de l'eau chaude savonneuse.
- Contrôlez périodiquement le brûleur pour vérifier qu'il ne contient pas des insectes et araignées qui pourraient bloquer de circuit de gaz.
- Nettoyez le tube d'injection sur le brûleur (11) très prudemment en vérifiant qu'il n'est pas obstrué. Nous vous recommandons d'utiliser un nettoie-pipes pour nettoyer la zone du tube d'injection.



- Ne manipulez pas les pièces scellées par le fabricant.
- AVERTISSEMENT : Toute modification de l'appareil peut être dangereuse.

5. STOCKAGE

- Assurez-vous que l'appareil a entièrement refroidi.
- Débranchez la bouteille de gaz avant de ranger l'appareil. Conservez l'appareil et la bouteille dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de la poussière et de la saleté ainsi que de la chaleur et des rayons directs du soleil.

Si vous n'êtes pas en mesure de rectifier un défaut en suivant les instructions ci-dessus, contactez le distributeur ou le service après-vente Outwell.

Service après-vente Outwell
E-mail : info@outwell.com
Tél. : +45 70 50 59 00

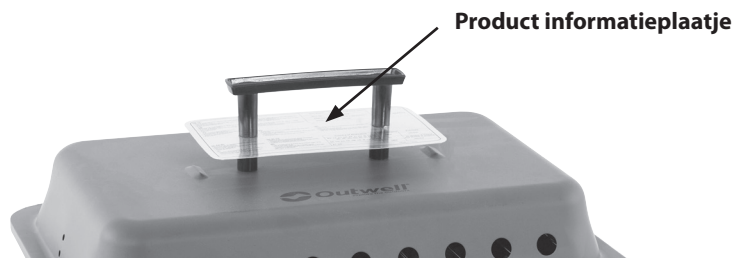
NL: GEBRUIKSAANWIJZING

ASADO GAS GRILL



Lees de handleiding voordat u het toestel gebruikt.
Bewaar deze instructies voor toekomstige raadpleging

Om te bepalen welk van de twee gasbarbecuomodellen u hebt gekocht, kijkt u naar het artikelnummer op het productinformatieplaatje (zie onderstaande afbeelding). Zoek het nummer 651065 of 650786.



TECHNISCHE GEGEVENS

	Asado gasbarbecue (651065)	Asado gasbarbecue – DE (650786)
Type toestel:	Gasbarbecue voor gebruik buitenshuis	Gasbarbecue voor gebruik buitenshuis
Gascategorie:	I3B/P & I3+	I3B/P
Type gas:	Butaan/propana en butaan/propana	Butaan en propaan
Druk:	30 & 28-30/37 mbar	50 mbar
Gasverbruik:	Butaan 182 g/u, propaan 178 g/u	Butaan 182 g/u, propaan 178 g/u
Formaat inspuitstuk:	0.82 mm Ø	0.72 mm Ø
Warmte-invoer:	2,5 kW	2,5 kW
Bron:	Lpg-gasflessen (28-30 / 37 mbar drukregelaar en slang met ID 8-11 mm of 1/4-inch linksdraaiend schroefdraad vereist – niet inbegrepen)	Lpg-gasflessen (50 mbar drukregelaar vereist. 80 cm slang met 1/4-inch linksdraaiend schroefdraad inbegrepen)

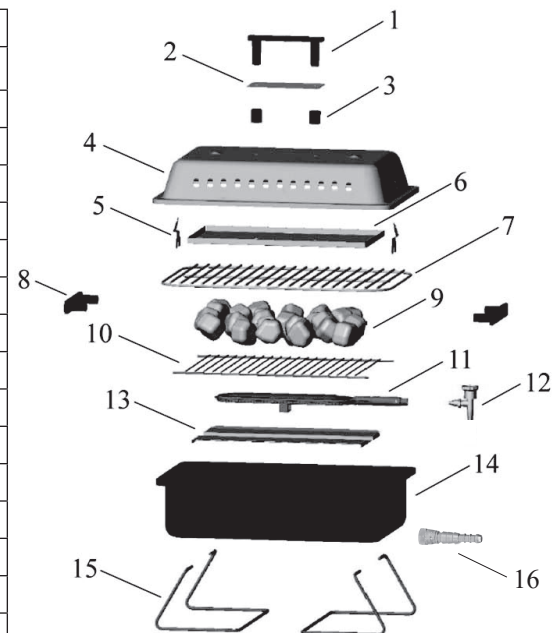
NL: GEBRUIKSAANWIJZING








1. MONTAGE

Monteer alle bouten en moeren losjes. Draai alle verbindingen vast als u klaar bent met de montage. Dit vergemakkelijkt uw werk en verhoogt de stabiliteit van het toestel.

ONDERDELENLIJST:

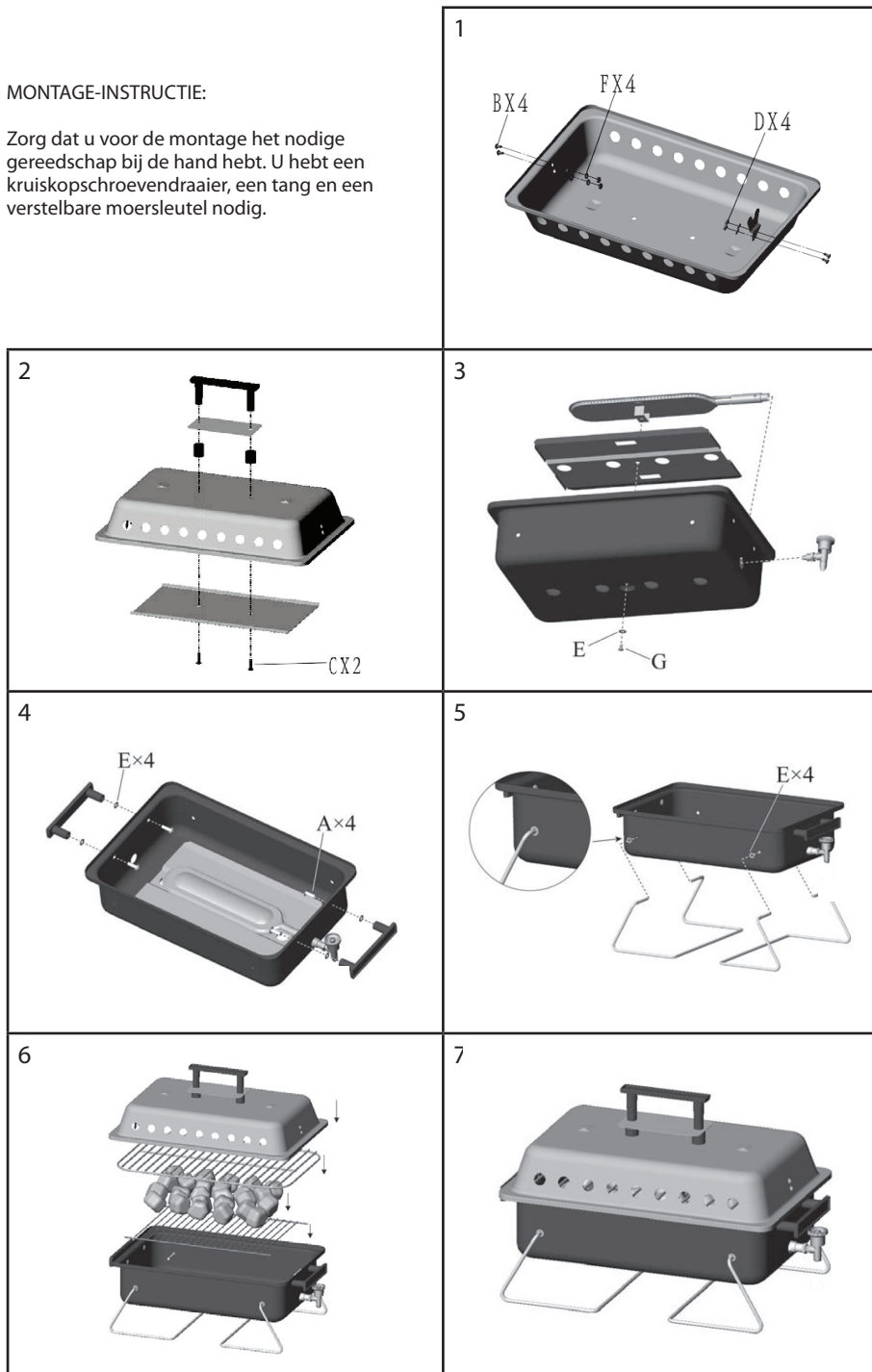
Nr.	Naam onderdeel	Aantal
1	Handgreep	1
2	Handgreepplaat	1
3	Handgreepnok	2
4	Deksel	1
5	V-vormig metaal	2
6	Dekselklep	1
7	Grillrooster	2
8	Handvat van schaal	1
9	Lavastenen	1
10	Lavasteenrooster	1
11	Brander	1
12	Kraan	1
13	Klep van schaal	1
14	Schaal	1
15	Draadpoot	2
16	Slangpilaar (651065)	1



Nr.	Naam onderdeel	Aantal
A	M6x16 schroef 	4
B	M4x8 schroef 	4
C	M6x40 schroef 	2
D	M4 moer 	4
E	M6 stalen ring 	9
F	M4 stalen ring 	4
G	M6x12 schroef 	1

MONTAGE-INSTRUCTIE:

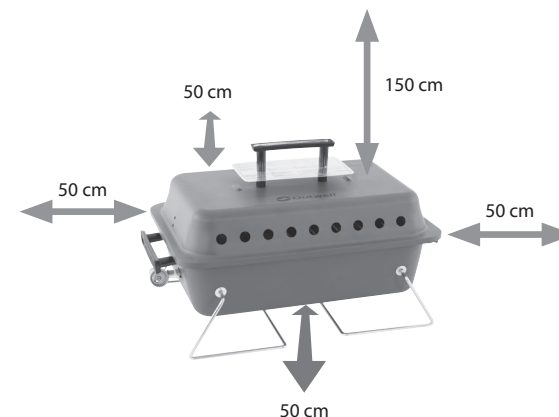
Zorg dat u voor de montage het nodige gereedschap bij de hand hebt. U hebt een kruiskopschroevendraaier, een tang en een verstelbare moersleutel nodig.



2. BEDIENING



- WAARSCHUWING: Alleen buiten gebruiken
- Gebruik het toestel niet verkeerd en gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is.
- Breng geen wijzigingen aan het toestel aan.
- Laat het toestel nooit onbeheerd achter wanneer het brandt.
- Ga voorzichtig met het toestel om. Zorg dat u het niet laat vallen.
- WAARSCHUWING: Verplaats het toestel niet tijdens het gebruik.
- Gebruik handschoenen en stevig lang barbecuegereedschap als u op de gasgrill kookt.
- Er kan heet vet onder uit de vuurschaal druipen. Steek uw gasbarbecue niet aan op een oppervlak dat beschadigd kan worden door het hete vet of de hitte die door de gasbarbecue wordt gegenereerd.
- Gebruik geen toestel dat lekt, beschadigd is of niet goed werkt.
- WAARSCHUWING: Bereikbare delen kunnen zeer heet zijn. Houd jonge kinderen uit de buurt.
- WAARSCHUWING: Sluit na gebruik de gastoevoer af op de gasfles
- Koppel de gasfles altijd los van het toestel als u het niet gebruikt.
- Bewaar of gebruik geen benzine of andere ontvlambare dampen en vloeistoffen in de nabijheid van dit of enig ander toestel.
- Lpg-cilinders die niet zijn aangesloten voor gebruik, mogen niet worden bewaard in de nabijheid van dit of een ander toestel.
- Het toestel moet op een horizontaal oppervlak worden gebruikt
 - dat de werking niet zou kunnen schaden
 - vrij van droog gras, zand enz.
 - Plaats het niet op brandbare materialen.
- Het toestel moet tijdens gebruik uit de buurt van ontvlambare materialen worden gebruikt, met de hieronder aangegeven minimumafstanden.



NL: GEBRUIKSAANWIJZING

Uw gasbarbecue aansluiten op een gasfles

Zie de tabel TECHNISCHE GEGEVENS voor informatie over de drukregelaar en de slang. Gebruik alleen een drukregelaar die voldoet aan EN16129 en een slang die voldoet aan EN16436. De slang mag niet langer zijn dan 150 cm. Zowel de drukregelaar als de slang moeten eveneens voldoen aan de nationale voorschriften. Vervang de slang volgens de nationale voorschriften. Zorg dat de slang niet wordt verdraaid.

Lees altijd de gebruiksaanwijzing met betrekking tot de drukregelaar en de slang.

Laat de drukregelaar nooit aan de gasfles zitten als deze van de gas slang is losgekoppeld.

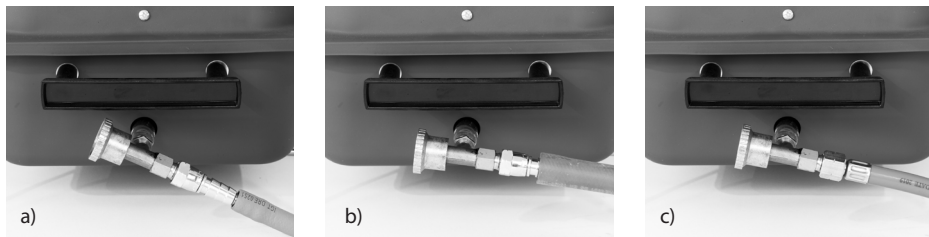
- 1) Hoe u uw gasbarbecue op een gasfles moet aansluiten, hangt af van het model dat u hebt gekocht. Lees de onderstaande instructies voor uw Asado gasbarbecue model.

Asado gasbarbecue (651065):

Om uw gasbarbecue te kunnen gebruiken, moet u een lpg-gasfles, een drukregelaar en een slang aanschaffen. Het soort gas kan butaan of propaan zijn. De drukregelaar moet op de gekozen gasfles passen en een toevoerdruk van 28-30 mbar leveren als het om butaangas gaat. 30 of 37 mbar als het om propaangas gaat. De slang moet zowel op de drukregelaar als op de gasbarbecue passen. De gasbarbecue kan worden gebruikt met ¼-inch linksdraaiende schroefdraad, 8mm ID of 10/11 mm ID.

- a) Als uw slang een binnendiameter van 8 mm heeft, duwt u de slang over de eerste geribbelde helft van de verwijderbare slangpilaar. Schroef de slang en de slangpilaar op de gasinlaataansluiting.
- b) Als uw slang een binnendiameter van 10/11 mm heeft, duwt u de slang helemaal over het geribbelde deel van de verwijderbare slangpilaar. Schroef de slang en de slangpilaar op de gasinlaataansluiting.
- c) Als uw slang is voorzien van een linksdraaiende schroefdraad van ¼ inch, schroeft u de slang rechtstreeks op de gasinlaataansluiting.

De slang moet handvast plus een kwartslag worden aangedraaid.



Asado gasbarbecue – DE (650786):

Om uw gasbarbecue te kunnen gebruiken, moet u een lpg-gasfles en een drukregelaar aanschaffen (de slang is meegeleverd met uw gasbarbecue). Het soort gas kan butaan of propaan zijn. De drukregelaar moet op de gekozen gasfles passen en een toevoerdruk van 50 mbar leveren. De slang moet zowel op de drukregelaar als op de gasbarbecue passen. De gasbarbecue is voorzien van een ¼-inch linksdraaiende schroefdraad.

De meegeleverde slang van 80 cm is voorzien van ¼-inch linksdraaiende schroefdraad en kan rechtstreeks op de gasinlaataansluiting worden geschroefd.

De slang moet handvast plus ¼ slag worden aangedraaid.



2. Zodra u uw gasbarbecue op een gasfles hebt aangesloten, plaatst u de gasfles aan de zijkant van uw gasbarbecue. Houd er rekening mee dat de fles uit de buurt van warmte en in een veilige en rechtopstaande positie moet worden bewaard.

NL: GEBRUIKSAANWIJZING

3. Bevestig de drukregelaar op de juiste manier aan de kraan van de gasfles (raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de drukregelaar is geleverd).
4. Controleer altijd alle verbindingen met zeepsop op lekken.
GEBRUIK NOOIT EEN OPEN VLAM OM TE CONTROLEREN OP LEKKEN.

Uw gasbarbecue aansteken

1. Verwijder het deksel van uw gasbarbecue
2. Sluit de kraan door de knop met de wijzers van de klok mee te draaien (in de richting van de pijl naast het woord 'CLOSED') tot de aanslag (niet te vast aandraaien).
3. Open de drukregelaar op de gasfles.
4. Gebruik een lange lucifer of iets vergelijkbaars en steek de aangestoken lucifer door het gat aan de zijkant tegenover de gaskraan. Draai de gaskraan voorzichtig tot halverwege (in de richting van de pijl naast de tekst 'OPEN'). De brander moet nu gaan branden.
5. Gebruik de kraan om de warmte te regelen.

Voor uw veiligheid – als u gas ruikt

- Als het toestel een lek vertoont (een gaslucht), sluit u de gastoevoer af en brengt u het toestel onmiddellijk naar buiten naar een goed geventileerde plaats zonder vlammen waar het lek kan worden opgespoord en gestopt. Als u het toestel op lekken wilt controleren, doe dat dan buiten. Probeer geen lekken op te sporen met een vlam, gebruik zeepsop.
- Als de geur aanhoudt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat en neem contact op met uw dealer of gasleverancier.

3. DE GASFLES VERWISSELEN

- Schakel het toestel volledig uit. Wees voorzichtig, het toestel kan heet zijn.
- De gasfles moet worden verwisseld op een goed geventileerde plaats, bij voorkeur buiten, uit de buurt van eventuele ontstekingsbronnen, zoals open vuur, waakvlammen, elektrische haarden en uit de buurt van andere mensen.
- Volg de bij de gasfles en de gasdrukregelaar geleverde gebruiksaanwijzingen.
- Voor het veilig aansluiten van een nieuwe gasfles op het toestel volgt u de instructies in het gedeelte 'Uw gasbarbecue aansluiten op een gasfles'.
- Als de gasdruk daalt of u het gas niet kunt aansteken, controleer dan of er nog gas in de fles zit. Als er nog gas in de fles zit, is het inspuitsstuk van het toestel mogelijk verstopt.

4. REINIGING & ONDERHOUD

- Controleer de algemene toestand van het toestel visueel en reinig het regelmatig.
- Zorg dat het toestel volledig is afgekoeld voordat u het reinigt.
- Gebruik een staalborstel, staalwol of een schuurspons om het rooster schoon te maken.
- De binnenzijde van het deksel van de behuizing van de gasbarbecue moet ook met heet zeepwater worden afgewassen.
- Controleer regelmatig of de brander vrij is van insecten en spinnen die het gassysteem kunnen blokkeren.
- Reinig de venturibus op de brander (11) zeer zorgvuldig en controleer of deze niet verstopt is. Wij raden u aan een pijpenrager te gebruiken om het gebied rond de venturibus schoon te maken.



Venturi tube

- Manipuleer geen door de fabrikant verzegelde onderdelen.
- WAARSCHUWING: Elke wijziging aan het toestel kan gevaarlijk zijn.

NL: GEBRUIKSAANWIJZING

5. OPSLAG

- Zorg ervoor dat het toestel volledig is afgekoeld.
- Koppel de gasfles los voordat u het toestel opbergt. Bewaar zowel het toestel als de gasfles op een droge en goed geventileerde plaats, vrij van stof en vuil, en uit de buurt van warmte en direct zonlicht.

Als u er niet in slaagt een storing te verhelpen aan de hand van de hierboven vermelde instructies, neem dan contact op met de dealer of de Outwell-klantenservice.

Outwell-klantenservice
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

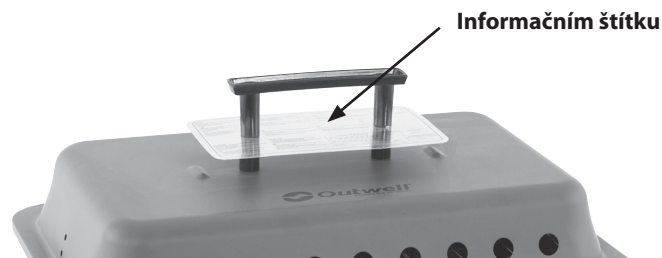
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

NÁVOD K POUŽITÍ



DŮLEŽITÉ: Před použitím tohoto zařízení si přečtěte návod k obsluze. Ponechte si tento návod pro budoucí použití.

Označení konkrétního modelu vašeho plynového grilu naleznete na informačním štítku produktu (viz obrázek níže). Bude to jedno z těchto čísel: 651065 nebo 650786.



TECHNICKÉ ÚDAJE

	Plynový gril Asado (651065)	Plynový gril Asado – DE (650786)
Typ spotřebiče:	Plynový gril pro venkovní použití	Plynový gril pro venkovní použití
Kategorie plynu:	I3B/P a I3+	I3B/P
Druh plynu:	Butan/propan a butan/propan	Butan a propan
Tlak:	30 a 28–30/37 mbar	50 mbar
Spotřeba plynu:	Butan 182 g/h, propan 178 g/h	Butan 182 g/h, propan 178 g/h
Velikost injektoru:	0.82 mm Ø	0.72 mm Ø
Příkon:	2,5 kW	2,5 kW
Zdroj:	Plynové kartuše s LPG (vyžaduje použití regulátoru tlaku 28–30/37 mbar a hadice s vnitřním průměrem 8–11 mm nebo 1/4" levým závitem – není součástí balení).	Plynové kartuše s LPG (vyžaduje použití regulátoru tlaku 50 mbar a hadice o délce 80 cm s 1/4" levým závitem, která je součástí balení).

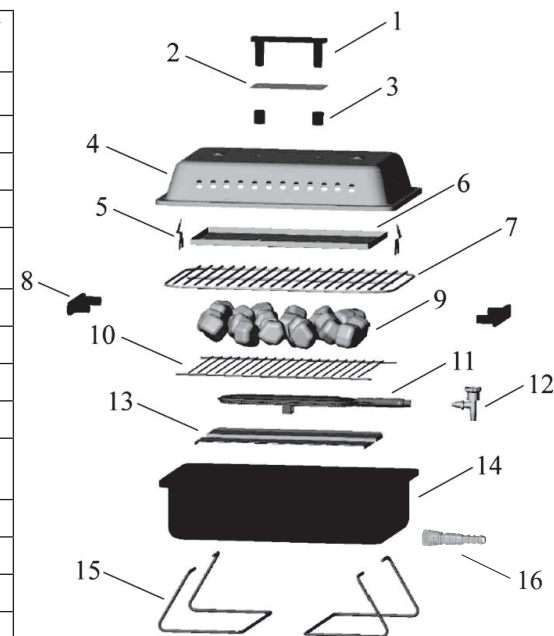
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

1. SESTAVENÍ

Použijte všechny matice a spojovací šrouby, ale neutahujte je. Po dokončení montáže utáhněte všechny spoje. Ustanďte si tím práci a zvýšíte stabilitu svého spotřebiče.

SEZNAM SOUČÁSTEK:

Číslo na obrázku	Název součástky	Množství
1	Rukojeť	1
2	Destička pod rukojetí	1
3	Cvočky k rukojeti	2
4	Víko	1
5	Kovová součástka ve tvaru V	2
6	Oddělovač víka	1
7	Grilovací mřížka	2
8	Rukojeť k tělu grilu	1
9	Lávové kameny	1
10	Mřížka na lávové kameny	1
11	Hořák	1
12	Kohoutek	1
13	Oddělovač těla grilu	1
14	Tělo grilu	1
15	Kovové nožky	2
16	Koncovka hadice (651065)	1

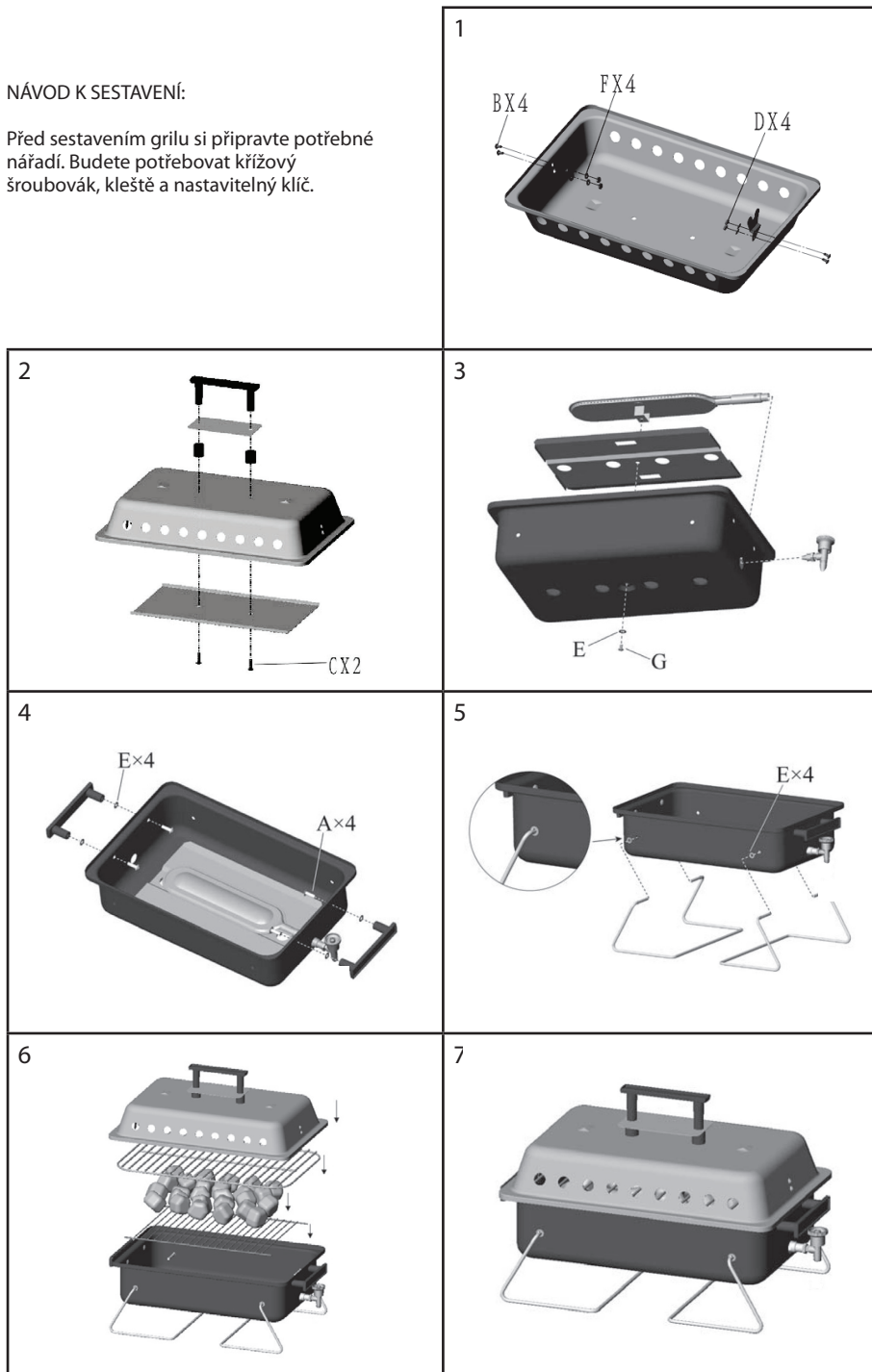


Číslo na obrázku	Název součástky	Množství
A	Šroub M6x16	4
B	Šroub M4x8	4
C	Šroub M6x40	2
D	Matice M4	4
E	Ocelová podložka M6	9
F	Ocelová podložka M4	4
G	Šroub M6x12	1

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

NÁVOD K SESTAVENÍ:

Před sestavením grilu si připravte potřebné nářadí. Budete potřebovat křížový šroubovák, kleště a nastavitelný klíč.

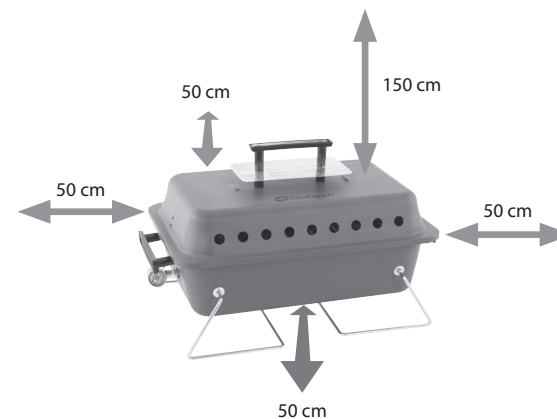


CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

2. POUŽÍVÁNÍ GRILU



- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze venku
- Vyvarujte se nesprávnému užívání spotřebiče ani jej nepoužívejte k jiným účelům, než k jakým je určen.
- Spotřebič nijak neupravujte.
- Zapnuté zařízení nenechávejte nikdy bez dozoru.
- Se zařízením zacházejte opatrně. Dbejte na to, aby vám neupadlo.
- **VAROVÁNÍ:** Během používání se spotřebičem nepohybujte.
- Při grilování pokrmů používejte rukavice a kvalitní vybavení na grilování.
- Rozpálený tuk může odkapávat na dno grilu. Nezapalujte plynový gril na povrchu, který by mohl být poškozen rozpáleným tukem nebo teplem generovaným plynovým grilem.
- Zařízení nepoužívejte v případě, že je poškozené, funguje nesprávně nebo z něj uniká plyn.
- **VAROVÁNÍ:** Jednotlivé vnější části mohou být velmi horké. Udržujte mimo dosah dětí.
- **VAROVÁNÍ:** Po použití spotřebiče vypněte přívod plynu na plynové kartuši
- Pokud spotřebič právě nepoužíváte, vždy vyjměte plynovou kartuši.
- Neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé kapaliny nebo plyny v blízkosti tohoto nebo jiného spotřebiče.
- Kartuše s LPG, které nejsou připojeny ke grilu a nejsou používány, neskladujte v blízkosti tohoto nebo jiného spotřebiče.
- Spotřebič lze používat pouze na rovném povrchu,
 - který pravděpodobně neovlivní jeho provoz,
 - na kterém neroste tráva, neobsahuje písek apod. a
 - který je nehořlavý.
- Spotřebič nesmí být používán v přítomnosti hořlavých materiálů a musí být dodrženy níže uvedené minimální vzdálenosti od nich.



CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

Připojení plynového grilu k plynové kartuši

Informace o regulátoru plynu a hadici naleznete v tabulce TECHNICKÉ ÚDAJE. Používejte pouze regulátor plynu, který splňuje požadavky normy EN16129, a hadici, která splňuje požadavky normy EN16436. Délka hadice by neměla přesáhnout 150 cm. Regulátor plynu i hadice musí také vyhovovat požadavkům národní legislativy. Vyměňte hadici v souladu s národní legislativou. Vyvarujte se překroucení hadice. Vždy si přečtěte návod k použití vašeho regulátoru tlaku a hadice.

Nikdy nenechávejte regulátor tlaku připojený k plynové kartuši, pokud došlo k odpojení od plynové hadice.

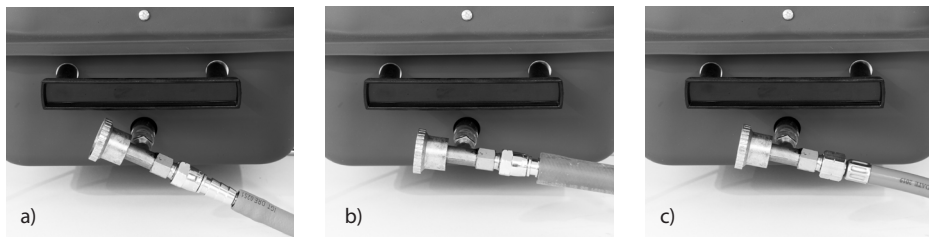
1. Způsob připojení plynového grilu k plynové kartuši závisí na modelu, který jste zakoupili. Přečtěte si prosím níže uvedené pokyny pro váš model plynového grilu Asado.

Plynový gril Asado (651065):

Abyste mohli plynový gril používat, budete si muset zakoupit kartuši s LPG, regulátor tlaku a hadici. Jako plyn lze použít butan nebo propan. Regulátor plynu musí odpovídat vybrané plynové kartuši a dodávat vstupní tlak 28–30 mbar, pokud jste zvolili butan. 30 nebo 37 mbar, pokud jste zvolili propan. Hadice musí odpovídat regulátoru plynu i plynovému grilu. Plynový gril lze použít buď s ¼" levým závitem, 8 mm ID nebo 10/11 mm ID.

- a) Pokud má hadice vnitřní průměr 8 mm, přetáhněte hadici do první poloviny žebrované koncovky hadice. Připevněte hadici a koncovku na plynovou přípojku.
- b) Pokud má hadice vnitřní průměr 10/11 mm, přetáhněte hadici celou žebrovanou část koncovky hadice. Připevněte hadici a koncovku na plynovou přípojku.
- c) Pokud má hadice ¼" levý závit, připevněte hadici přímo na plynovou přípojku.

Hadici připevňujte ručně a utáhněte pootočením (¼ otočky).



Plynový gril Asado – DE (650786):

Abyste mohli plynový gril používat, budete si muset zakoupit kartuši s LPG, regulátor tlaku (hadice je součástí balení plynového grilu). Jako plyn lze použít butan nebo propan. Regulátor plynu musí odpovídat vybrané plynové kartuši a dodávat vstupní tlak 50 mbar. Hadice musí odpovídat regulátoru plynu i plynovému grilu. Plynový gril je vybaven ¼" levým závitem.

Dodávaná hadice o délce 80 cm je vybavena ¼" levým závitem a lze ji našroubovat přímo na plynovou přípojku.

Hadici připevňujte ručně a utáhněte pootočením (¼ otočky).



2. Jakmile úspěšně připojíte plynový gril k plynové kartuši, umístěte plynovou kartuši vedle plynového grilu. Mějte na paměti, že kartuše musí být chráněna před teplem a musí být umístěna v bezpečné a svislé poloze.

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

3. Řádně připojte regulátor tlaku ke kohoutku plynové kartuše (viz návod k obsluze dodaný s regulátorem plynu).
4. Vždy zkontrolujte těsnost všech spojů mýdlovou vodou. KONTROLU TĚSNOSTI NIKDY NEPROVÁDĚJTE POMOCÍ OTEVŘENÉHO OHNĚ.

Zapálení plynového grilu

1. Odstraňte víko z plynového grilu
2. Zavřete kohout otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček (ve směru šipky vedle nápisu „CLOSED“) až na doraz (nadměrně neutahujte).
3. Otevřete regulátor plynu na plynové láhvi.
4. Prostrčte zapálenou zápalku otvorem na opačném konci, než je plynový kohout. Opatrně otočte plynový kohout do poloviny (ve směru šipky vedle nápisu „OPEN“). Hořák by měl nyní vzplánout.
5. Žár upravujte pomocí kohoutu.

Pokud ucítíte plyn

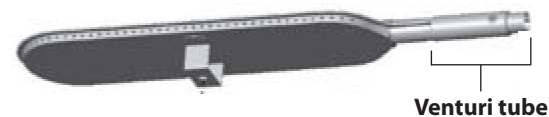
- Pokud je těsnění vašeho spotřebiče porušeno (cítíte plyn), přerušte přívod plynu a okamžitě jej vynesete ven na dobře větrané místo daleko od zdrojů vznícení. Tam netěsnící místo identifikujte a únik zastavte. Kontrolu těsnění spotřebiče provádějte venku. Nepokoušejte se netěsnící místo identifikovat pomocí plamene, použijte mýdlovou vodu.
- Pokud zápach přetrvává, přestaňte spotřebič okamžitě používat a kontaktujte svého prodejce nebo dodavatele plynu.

3. VÝMĚNA PLYNOVÉ KARTUŠE

- Vaříč úplně vypněte. Dbejte opatrnosti, jelikož plynový spotřebič může být horký.
- Plynovou kartuši vždy vyměňujte na dobře větraném místě, v ideálním případě venku, a to daleko od lidí a zdrojů vznícení, jako je otevřený oheň, zapalovací hořáček, elektrický oheň.
- Postupujte podle příruček k plynové kartuše a regulátoru plynu.
- Pro bezpečné připojení nové plynové kartuše k vašemu spotřebiči postupujte podle pokynů v kapitole „Připojení plynového grilu k plynové kartuši“.
- Dojde-li k poklesu tlaku nebo vám hořák nepůjde zapálit, zkontrolujte, zda je v kartuši plyn. Pokud v kartuši zbyl nějaký plyn, může být zablokovaný injektor spotřebiče.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pohledem zkontrolujte celkový stav spotřebiče a pravidelně jej čistěte.
- Před čištěním nechejte spotřebič zcela vychladnout.
- K čištění grilu použijte drátěný kartáč, ocelovou vlnu nebo drátěnku.
- Vnitřní povrchy krytu plynového grilu omyjte horkou mýdlovou vodou.
- Pravidelně kontrolujte, zda se v hořáku nenachází žádný hmyz či pavouci, kteří by mohli zablokovat plynový systém.
- Venturiho trubici na hořáku (11) velmi pečlivě vyčistěte a zkontrolujte, zda se v ní nenachází nic, co by ji mohlo ucpat. K čištění Venturiho trubice doporučujeme použít čistič trubek.



Venturi tube

- Nemanipulujte s díly utěsněnými výrobcem.
- VAROVÁNÍ: Jakákoli úprava spotřebiče může být nebezpečná.

5. SKLADOVÁNÍ

- Nechejte spotřebič zcela vychladnout.
- Před uložením spotřebiče vyjměte plynovou kartuši. Spotřebič a kartuši skladujte na suchém a dobře větraném místě chráněném před prachem a nečistotami, mimo zdroje tepla a nevystavujte je přímému slunečnímu záření.

Pokud není možné odstranit žádnou závadu podle výše uvedených pokynů, kontaktujte prodejce nebo zákaznický servis Outwell.

Zákaznický servis Outwell
e-mail: info@outwell.com
Tel.: +45 70 50 59 00

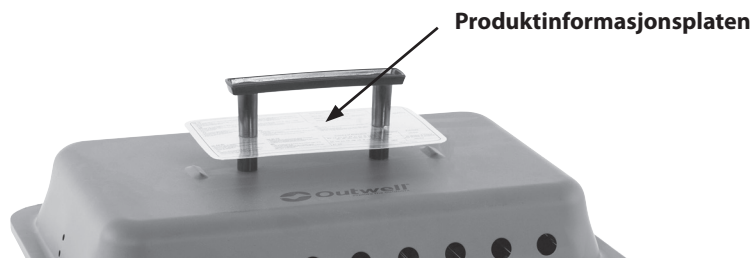
NO: BRUKERVEILEDNING

ASADO GAS GRILL



Les instruksjonene før du bruker apparatet.
Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

For å fastslå hvilken av de to gassgrillmodellene du har kjøpt, vennligst sjekk artikkelnummeret på produktinformasjonsplaten (se bilde nedenfor). Du skal se etter nummeret 651065 eller 650786.



TEKNISKE DATA

	Asado gassgrill (651065)	Asado gassgrill – DE (650786)
Type apparat:	Gassgrill for utendørsbruk	Gassgrill for utendørsbruk
Gasskategori:	I3B/P og I3+	I3B/P
Type gass:	Butan/propan og butan/propan	Butan og propan
Trykk:	30 og 28–30/37 mbar	50 mbar
Gassforbruk:	Butan 182 g/t, propan 178 g/t	Butan 182 g/t, propan 178 g/t
Injektorstørrelse:	0.82 mm Ø	0.72 mm Ø
Brennereffekt:	2,5 kW	2,5 kW
Kilde:	LPG gassbeholdere (28–30 / 37 mbar regulator og slange ID 8–11 mm (ID = innvendig diameter) eller 1/4" venstregjenge påkrevd – ikke inkludert)	LPG gassbeholdere (50 mbar regulator påkrevd, 80 cm slange med 1/4" venstregjenge inkludert)

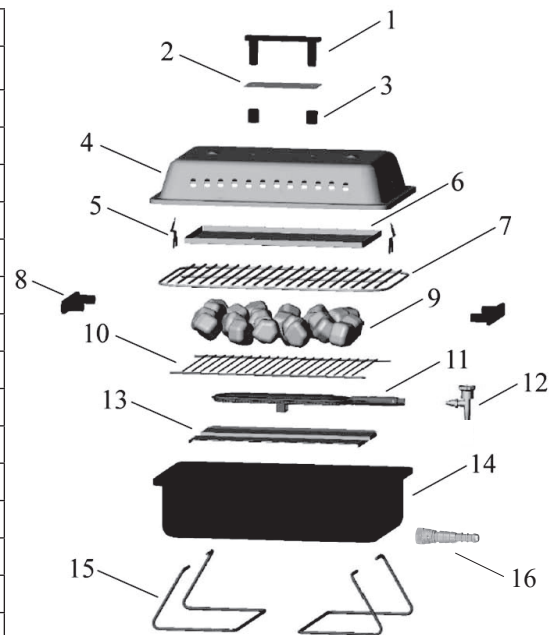
NO: BRUKERVEILEDNING








1. MONTERING

Monter alle muttere og bolter løst. Trekk til alle koblinger etter at monteringen er fullført. Dette gjør arbeidet enklere og øker apparatets stabilitet.

PARTS LIST

Nr.	Delens navn	Antall
1	Håndtak	1
2	Håndtaksplate	1
3	Håndtaksbolt	2
4	Lokk	1
5	V-formet metall-del	2
6	Plate under lokk	1
7	Grillrist	2
8	Håndtak til skål	1
9	Lavasteiner	1
10	Rist til lavasteiner	1
11	Brenner	1
12	Kran	1
13	Plate til skål	1
14	Skål	1
15	Metallben	2
16	Slangebolt (651065)	1

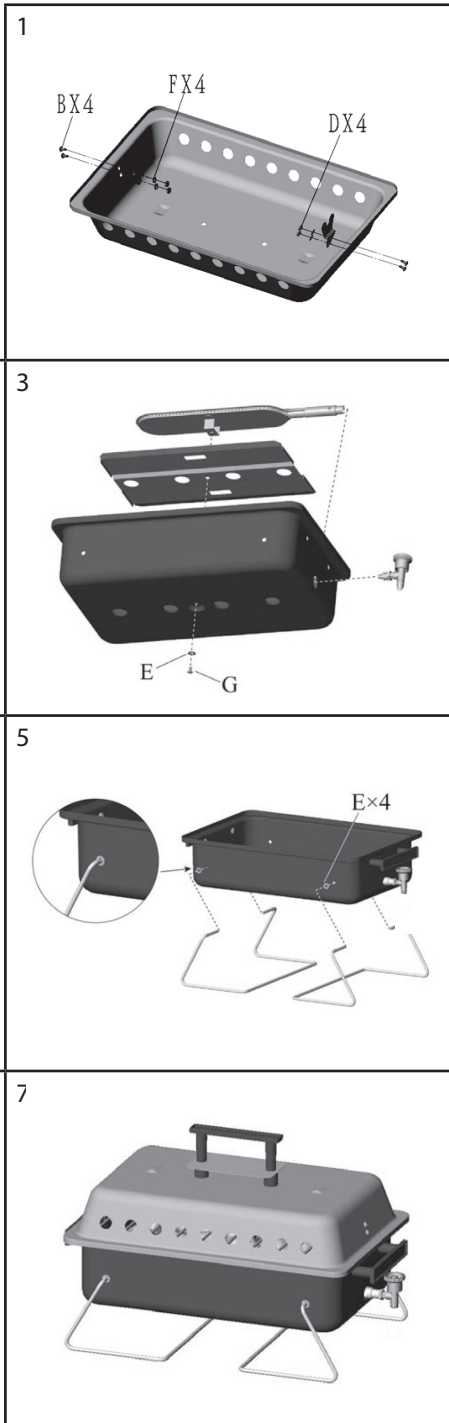


Nr.	Delens navn	Antall
A	M6x16-skrue 	4
B	M4x8-skrue 	4
C	M6x40-skrue 	2
D	M4-mutter 	4
E	M6-stålskive 	9
F	M4-stålskive 	4
G	M6x12-skrue 	1

NO: BRUKERVEILEDNING

MONTERINGSINSTRUKSJON:

Sørg for at du har alle nødvendige verktøy klare før montering. Dette inkluderer stjerneskrutrekker, tang og skiftenøkkel.

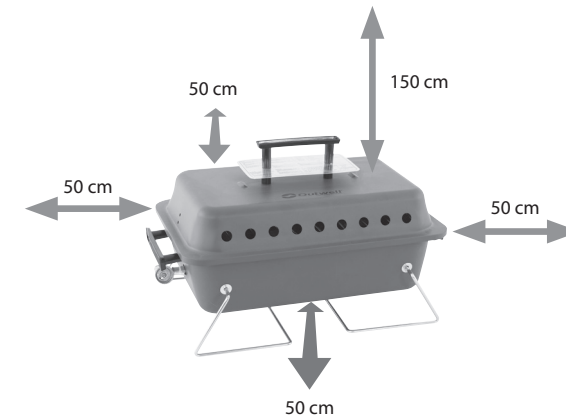


NO: BRUKERVEILEDNING

2. BRUK



- ADVARSEL: Kun for utendørsbruk.
- Misbruk ikke apparatet og bruk det ikke til andre formål enn det er ment for.
- Utfør ikke endringer på apparatet.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er tent.
- Håndter apparatet med forsiktighet. Pass på at det ikke faller i bakken.
- ADVARSEL: Flytt ikke apparatet når det er i bruk.
- Bruk hansker og robuste, lange grillredskaper når du tilbereder mat på gassgrillen.
- Varmt fett kan dryppe ut av bunnen på grillskålen. Bruk ikke gassgrillen på et underlag som kan bli skadet av det varme fett eller varme generert av gassgrillen.
- Bruk ikke et apparat som lekker, er skadet eller som ikke fungerer ordentlig.
- ADVARSEL: De tilgjengelige delene kan bli svært varme. Hold barn på god avstand.
- ADVARSEL: Steng av gassen ved gassbeholderen etter bruk.
- Koble alltid gassbeholderen fra apparatet når det ikke er i bruk.
- Unngå å oppbevare eller bruke bensin eller andre brennbare gasser og væsker i nærheten av dette eller andre apparater.
- Gassbeholdere som ikke er tilkoblet for bruk, bør ikke oppbevares i nærheten av dette eller andre apparater.
- Apparatet må bare brukes på et flatt underlag
 - som ikke er til hinder for bruken,
 - som er fritt for tørt gress, sand osv.,
 - plasser ikke apparatet på brennbare materialer.
- Apparatet skal brukes på god avstand fra brennbare materialer. Minsteavstandene er vist nedenfor.



NO: BRUKERVEILEDNING

Koble gassgrillen til en gassbeholder

Vennligst se tabellen med TEKNISKE DATA for informasjon om regulator og slange. Bruk bare en regulator som er i samsvar med EN16129 og en slange i samsvar med EN16436. Lengden på slangen må ikke overstige 150 cm. Både regulatoren og slangen må også overholde nasjonale forskrifter. Skift ut slangen i samsvar med nasjonale forskrifter. Unngå å vri slangen.

Les alltid bruksanvisningen for informasjon om regulatoren og slangen.

La aldri regulatoren være koblet til gassbeholderen hvis den er frakoblet gassslangen.

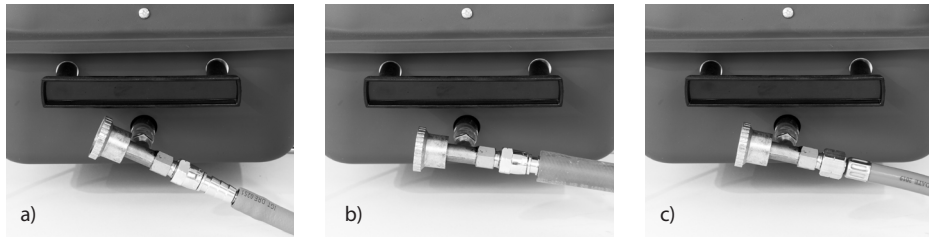
1. Hvordan du kobler gassgrillen til en gassbeholder, avhenger av hvilken modell du har kjøpt. Vennligst les instruksjonene nedenfor for din modell av Asado gassgrill.

Asado gassgrill (651065):

For å kunne bruke gassgrillen må du kjøpe en gassbeholder, en regulator og en slange. Gasstypen kan være butan eller propan. Regulatoren må passe til den valgte gassbeholderen og levere et innløpstrykk på 28–30 mbar hvis gassen er butan. 30 eller 37 mbar hvis gassen er propan. Slangen må passe til både regulatoren og gassgrillen. Gassgrillen kan brukes med ¼" venstregjenge, 8 mm ID eller 10/11 mm ID (innvendig diameter).

- a) Hvis slangen har en innvendig diameter på 8 mm, skyv slangen over den første ribbede halvdel av den avtakbare slangenippelen. Skru slangen og nippelen inn på gasstilkoblingen.
- b) Hvis slangen har en innvendig diameter på 10/11 mm, skyv slangen hele veien over den ribbede delen av den avtakbare slangenippelen. Skru slangen og nippelen inn på gasstilkoblingen.
- c) Hvis slangen har en ¼" venstregjenge, skrur du slangen direkte inn på gasstilkoblingen.

Slangen bør skrues til for hånd så langt det går pluss en kvart omdreining.



Asado gassgrill – DE (650786):

For å kunne bruke gassgrillen må du kjøpe en gassbeholder og en regulator (slangen leveres med gassgrillen). Gasstypen kan være butan eller propan. Regulatoren må passe til den valgte gassbeholderen og levere et innløpstrykk på 50 mbar. Slangen må passe til både regulatoren og gassgrillen. Gassgrillen har en ¼" venstregjenge.

Den medfølgende 80 cm-slangen har en ¼" venstregjenge og kan skrues direkte inn på gasstilkoblingen. Slangen bør skrues til for hånd så langt det går pluss en kvart omdreining.



2. Når du har koblet gassgrillen til en gassbeholder, plasserer du gassgrillen på gassbeholderen ved siden av gassgrillen. Husk at beholderen må holdes unna varme og være plassert i en trygg og oppreist posisjon.

NO: BRUKERVEILEDNING

3. Fest regulatoren korrekt til gassbeholderkranen (se bruksanvisningen som følger med regulatoren).
4. Sjekk for lekkasjer i alle skjøter ved hjelp av såpevann.
BRUK ALDRI EN ÅPEN FLAMME TIL Å SJEKKE FOR LEKKASJER.

Tenne gassgrillen

1. Ta av lokket fra gassgrillen
2. Steng kranen ved å dreie den med urviserne (i retning av pilen ved siden av ordet CLOSED (STENGT) inntil den stopper. Trekk ikke for hardt til.
3. Åpne regulatoren på gassbeholderen.
4. Bruk en lang fyrstikk eller lignende og før den tente fyrstikken gjennom hullet i motsatt ende av gasskranen. Drei gasskranen forsiktig til halvveis posisjon (i retning av pilen ved siden av ordet OPEN (ÅPEN)). Nå skal brenneren antennes.
5. Bruk kranen til å justere varmen.

For din egen sikkerhet – hvis du kan lukte gass

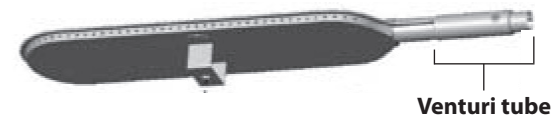
- Hvis apparatet har en lekkasje (lukt av gass), steng gasstilførselen og ta det med utendørs umiddelbart til et godt ventilert, flammefritt sted der lekkasjen kan lokaliseres og stoppes. Hvis du skal sjekke om apparatet har lekkasjer, gjør det utendørs. Prøv ikke å oppdage lekkasjer ved hjelp av en flamme, bruk såpevann.
- Hvis lukten vedvarer, avslutt bruken av apparatet umiddelbart og kontakt forhandleren eller gassleverandøren.

3. BYTTE GASSBEHOLDER

- Slå enheten helt av. Vær forsiktig, apparatet kan være varmt.
- Gassbeholderen må alltid byttes på et godt ventilert sted, helst utendørs. Pass på at det er god avstand til antenneskilder som åpen ild, gasstennere og elektriske ildsteder. Hold også god avstand til andre personer.
- Følg bruksanvisningene for gassbeholderen og gassregulatoren.
- For å koble en ny gassbeholder til apparatet på en sikker måte, vennligst følg instruksjonene i avsnittet Koble gassgrillen til en gassbeholder.
- Hvis gasstrykket faller, eller gassen ikke lar seg antenne, må du kontrollere om det finnes gass igjen i gassbeholderen. Hvis det er det, kan det hende at apparatets injektor er blokkert.

4. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Kontroller apparatets generelle tilstand visuelt og rengjør det regelmessig.
- Sørg for at apparatet er helt avkjølt før du rengjør det.
- Bruk en trådbørste, stålull eller en skurepute til å rengjøre risten.
- Innvendige overflater i gassgrillens lokk bør vaskes med varmt såpevann.
- Sjekk brenneren regelmessig for å se at den er fri for insekter og edderkopper som kan blokkere gasssystemet.
- Rengjør venturi-røret på brenneren (11) svært forsiktig. Sjekk at det er fritt for blokkeringer. Vi anbefaler at du bruker en piperenser til å rengjøre området ved venturi-røret.
nd that you use a pipe cleaner to clean the venturi tube area.



- Unngå å manipulere deler som er forseglet av produsenten.
- ADVARSEL: Enhver modifisering av apparatet kan være farlig.

NO: BRUKERVEILEDNING

5. OPPBEVARING

- Kontroller at apparatet er helt avkjølt.
- Koble fra gassbeholderen før du setter apparatet til oppbevaring. Oppbevar både apparatet og gassbeholderen på et tørt og godt ventilert sted som er fritt for støv og smuss, på god avstand fra varmekilder og ikke i direkte sollys.

Hvis du ikke klarer å utbedre feilen ved å følge instruksjonene ovenfor, kontakt forhandleren eller Outwell kundeservice.

Outwell kundeservice
E-post: info@outwell.com
Tlf.: +45 70 50 59 00



Outwell® is a reg. trademark of Oase Outdoors
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX



P.I.N. 8504DN-0064



P.I.N. 2531/CT/0001